

## ÕHKSOOJUSPUMBAD

### SISEMOODUL

MSZ-LN25VGW  
MSZ-LN25VGV  
MSZ-LN25VGR  
MSZ-LN25VGB

MSZ-LN35VGW  
MSZ-LN35VGV  
MSZ-LN35VGR  
MSZ-LN35VGB

MSZ-LN50VGW  
MSZ-LN50VGV  
MSZ-LN50VGR  
MSZ-LN50VGB



### KASUTUSJUHEND

- seadme ohutuks ja õigeks kasutamiseks lugege käesolev juhend põhjalikult läbi ja säilitage see edaspidiseks kasutamiseks.

Kasutajale

Eesti







# SISUKORD

|   |    |
|---|----|
| ■ ETTEVAATUSABINÕUD                               | 1  |
| ■ KASUTUSELT KÕRVALDAMINE                         | 3  |
| ■ SEADME OSAD                                     | 4  |
| ■ SEADME KASUTAMISEKS ETTEVALMISTAMINE            | 5  |
| ■ I-SEE FUNKTSIOON                                | 6  |
| ■ TÖÖREŽIIMI VALIMINE                             | 7  |
| ■ VENTILAATORI KIIRUSE JA ÕHUVOOLU SUUNA MUUTMINE | 8  |
| ■ ÕHUVOOLU REGULEERIMINE                          | 9  |
| ■ KOHALOLEKUTUVASTAJA                             | 9  |
| ■ TÖÖREŽIIMI SALVESTAMINE                         | 10 |
| ■ ÕKOJAHUTUSREŽIIM                                | 10 |
| ■ ÕÖREŽIIM  | 11 |
| ■ ÕHU PUHASTAMINE                                 | 11 |
| ■ TUGEVA ÕHUVOOLU FUNKTSIOON                      | 12 |
| ■ TAIMERI KASUTAMINE (TAIMER SISSE/VÄLJA)         | 12 |
| ■ TAIMERI NÄDALAREŽIIM                            | 13 |
| ■ REŽIIMI LUKUSTAMINE                             | 14 |
| ■ HÄDAOLUKORRA REŽIIM                             | 14 |
| ■ AUTOMAATSE TAASKÄIVITUSE FUNKTSIOON             | 14 |
| ■ PUHASTAMINE                                     | 15 |
| ■ Wi-Fi LIIDESE SEADISTAMINE                      | 16 |
| ■ KUI ARVATE, ET ILMNENUD ON PROBLEEM             | 17 |
| ■ KUI SEADET EI KASUTATA PIKEMAT AEGA             | 19 |
| ■ PAIGALDUSKOHT JA VOOLUVÕRKU ÜHENDAMINE          | 19 |
| ■ TEHNILISED ANDMED                               | 20 |



# ETTEVAATUSABINÕUD



## Sise- ja/või välisseadmel toodud sümbolite tähendused

|   |                                  |  |
|---|----------------------------------|--|
|  | <b>HOIATUS</b><br>(tulekahjuoht) | Seadmes kasutatakse kergsüttivat külmainet. Külmaine lekke korral ja kokkupuutel leekide või seadme kuumade osadega tekib tervistkahjustav gaas ja tulekahjuoht. |
|  |                                  | Enne seadme kasutamist lugege tähelepanelikult KASUTUSJUHENDIT.  |
|  |                                  | Seadme hooldajad peavad enne seadme kasutamist kindlasti lugema nii KASUTUSJUHENDIT kui ka PAIGALDUSJUHENDIT.  |
|  |                                  | Täpsemat teavet saate KASUTUSJUHENDIST, PAIGALDUSJUHENDIST jms.  |











- Tootes kasutatakse liikuvaid osi ja osi, mis võivad põhjustada elektrilöögi. Seetõttu lugege enne seadme kasutuselevõttu kindlasti neid ohutusnõudeid.
- Kuna siintoodud ettevaatusabinõud on teie ohutuse tagamiseks olulised, pidage nendest kinni.
- Pärast käesoleva osa lugemist hoidke seda tuleviku tarbeks kindlas kohas.


### Tähistused ja nende tähendused

-  **HOIATUS!** Seadme valesti käsitlemisega võib kaasnedä tõsine oht, mille tagajärjel on väga tõenäoline surm, raske kehavigastus vms.
-  **ETTEVAATUST!** Seadme valesti käsitlemisega võib sõltuvalt tingimustest kaasnedä tõsine oht.











|  <b>HOIATUS</b> |   |
|--|---|
|                 | <p>Ärge ühendage toitejuhet vahakontakti. Ärge kasutage pikendusjuhet ega ühendage ühte vahelduvvoolukontakti mitut seadet.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• See võib põhjustada ülekuumenemise, tulekahju või elektrilöögi.</li> </ul> <p><b>Veenduge, et toitepistik on puhas, ning sisestage see kindlalt pistikupesassa.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Määrduud pistik võib põhjustada tulekahju või elektrilöögi.</li> </ul> <p>Ärge ajage toitejuhet puntrasse, ärge sikutage, kahjustage ega muutke toitejuhet, ärge laske sellele kokku puutuda kuumusega ega asetage sellele raskeid esemeid.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• See võib põhjustada tulekahju või elektrilöögi.</li> </ul> |





### Käesolevas juhises kasutatud sümbolite tähendused

-  : Ärge tehke.
-  : Järgige juhiseid.
-  : Ärge sisestage sõrme, pulka ega muud eset.
-  : Ärge astuge sise- ega välisseadmele ega asetage neile esemeid.
-  : Elektrilöögioht! Olge ettevaatlik.
-  : Tõmmake seadme pistik seinapistikupesast välja.
-  : Lülitage vool välja.
-  : Tulekahjuoht.
-  : Ärge puudutage seadet märgade kätega!
-  : Ärge laske veel seadme peale pritsida.

|   |  |
|---|--|
|  | <p>Ärge lülitage kaitselüliti seadme töötamise ajal sisse/välja ega ühendage seadet vooluvõrku või sellest lahti.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• See võib põhjustada sädemete teket, mis omakorda võib põhjustada tulekahju.</li> <li>• Kui olete siseseadme kaugjuhtimispuldist välja lülitanud, lülitage kaitselüliti välja või tõmmake seadme pistik seinapistikupesast välja.</li> </ul> <p><b>Ärge olge pikemat aega otsese külma õhu käes.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• See võib teie tervist kahjustada.</li> </ul> |
|---|--|

# ETTEVAATUSABINÕUD

|   |  |
|---|--|
|    | <p><b>Kasutajal on keelatud seadet paigaldada, ümber paigutada, lahti võtta, muuta ja parandada.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Õhksoojuspumba valesti käsitsemine võib põhjustada tulekahju, elektrilöögi, kehavigastuse, lekkimise vms. Võtke ühendust seadme edasimüüjaga.</li> <li>• Kahjustatud toitejuhtme peab ohu vältimiseks välja vahetama tootja või klienditeeninduskeskus.</li> </ul>   |
|   | <p><b>Seadme paigaldamisel, ümber paigutamisel ja hooldamisel järgige, et jahutusahelasse ei satuks ühtegi muud ainet kui seadmes kasutamiseks mõeldud külmaaine (R32).</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Mis tahes võõra aine, näiteks õhu sattumine jahutusahelasse võib tekitada ebahariliku rõhu ning selle tulemuseks võib olla plahvatus või kehavigastus.</li> <li>• Kui kasutate mõnda teist külmaainet kui süsteemile nõutav, tekib mehaaniline viga, süsteemi tõrge või seadmerike. Kõige halvemal juhul võib see oluliselt takistada seadme ohutuse tagamist.</li> </ul>   |
|   | <p><b>Isikud (kaasa arvatud lapsed), kes oma füüsiliste, tunnetuslike või vaimsete võimete või kogenumatuse või teadmatuse tõttu ei ole võimelised seadet ohutult kasutama, ei tohiks seda teha ilma järelevalveta või vastutava isiku juhendamise ta.</b></p>   |
|   | <p><b>Ärge lubage lastel seadmega mängida.</b></p>   |
|   | <p><b>Ärge sisestage õhu sisend- ega väljundavasse sõrmi, pulka ega ühtegi muud eset.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Töötava seadme puhastamine võib kaasa tuua kehavigastusi, sest seadme sees olev tiivik pöörleb seadme töötamise ajal suurel kiirusel.</li> </ul>  |
|   | <p><b>Ebatavaliste olude tekkimisel (näiteks kui tunnete kõrbelõhna) lülitage pump välja ja eemaldage seade vooluvõrgust või lülitage kaitselüliti asendisse OFF.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Seadme kasutamine tõrgete ilmnemise korral võib põhjustada seadme rikke, tulekahju või elektrilöögi. Sellistel juhtudel võtke ühendust seadme edasimüüjaga.</li> </ul>  |
|   | <p><b>Kui seade ei jahuta ega küta, võib tegemist olla külmaaine lekketega. Külmaaine lekketel avastamisel lõpetage seadme kasutamine, õhutage ruumi korralikult ja pöörduge kohe seadme edasimüüja poole. Kui parandustööde käigus tuleb seadmesse uut külmaainet lisada, küsige täpsemat teavet tehnikult.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Seadmes kasutatav külmaaine on ohutu. Tavaliselt see ei leki. Külmaaine lekketel korral ja kokkupuutel lekkide või seadme kuuma osaga tekib tervistkahjustav gaas ja tulekahjuoht.</li> </ul>  |
|   | <p><b>Ärge püüdke sisemoodulit seestpoolt pesta.</b></p> <p><b>Kui see vajab puhastamist, võtke ühendust seadme edasimüüjaga.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Sobimatu puhastusaine võib kahjustada seadme sisemuses olevat plasti, mille tagajärjel võib vesi hakata lekkima. Kui puhastusaine peaks kokku puutuma mootori elektriosadega, on tulemuseks tõrge seadme töös, suits või tulekahju.</li> <li>• Seadet tuleb hoida kohas, kus ei ole pidevalt kasutatavaid süüteallikaid (näiteks lahtised leegid, töötav gaasiseade või töötav elektriradiaator).</li> <li>• Pidage meeles, et külmaained võivad olla lõhnavad.</li> <li>• Ärge kasutage seadme ülesulatamise kiirendamiseks ega puhastamiseks muid vahendeid kui tootja soovitatud.</li> <li>• Ärge torgake seadmesse auku ega visake seda tulle.</li> </ul> |
|   | <p><b>Sisemoodul tuleb paigaldada ruumi, mille põranda pindala on siintoodust suurem. Pidage nõu seadme edasimüüjaga.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• LN25/35(HZ): 1.7 m<sup>2</sup></li> <li>• LN50: 2.5 m<sup>2</sup></li> <li>• LN50HZ/60: 3.9 m<sup>2</sup></li> </ul>  |
|    | <p><b>Seade on mõeldud kasutamiseks eksperdile või vastava koolituse saanud kasutajatele kauplustes, kergtööstustes ja maaeluasutustes või kommertseemärkil kasutamiseks tavainimestele.</b></p> <p><b>Ärge puudutage sise-seadme ülaosas asuvat õhupuhustusseadet selle töötamise ajal.</b></p>   |
|  <b>ETTEVAATUST</b>  |  |
|    | <p><b>Ärge puudutage sise- ega välismooduli õhu sissevõtuava ega alumiiniumribisid.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• See võib põhjustada kehavigastusi.</li> </ul>   |
|   | <p><b>Ärge kasutage seadmel putukamürke ega kergsüttavaid pihustusaineid.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• See võib põhjustada tulekahju või seadme deformeerumise.</li> </ul>   |
|   | <p><b>Ärge laske lemmikloomadel ega taimedel otsese õhuvooluga kokku puutuda.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• See võib loomade tervist kahjustada või taimi vigastada.</li> </ul>   |
|   | <p><b>Ärge asetage sise- ega välismooduli alla elektriseadmeid ega mööblit.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Seadmele võib tilkuda vett, mis võib seadme all asuvaid esemeid kahjustada või tekitada tõrkeid nende töös.</li> </ul>  |
|   | <p><b>Ärge asetage seadet kahjustada saanud paigaldusalusele.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Seade võib maha kukkuda ja kehavigastusi põhjustada.</li> </ul>   |
|   | <p><b>Ärge astuge seadme käivitamiseks ega puhastamiseks ebastabiilsele alusele.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Võite kukkudes saada kehavigastusi.</li> </ul>   |
|   | <p><b>Ärge tõmmake toitejuhtmest.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Selle tagajärjel võib mõni juhtme osa puruneda, mis omakorda võib kaasa tuua seadme ülekuumenemise või tulekahju.</li> </ul>  |

|   |   |
|---|---|
|    | <p><b>Ärge laadige patareid ega lammutage neid osadeks ning ärge visake neid tulle.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Patareid võivad hakata lekkima, põhjustada tulekahju või plahvatus.</li> </ul>   |
|   | <p><b>Ärge kasutage seadet niisketes tingimustes (80% või enam) ja/või avatud akende või välisuksega ruumis kauem kui neli tundi järjest.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• See võib põhjustada vee kondenseerumise seadmele ning tilkuv vesi võib mööbli märjaks teha või seda kahjustada.</li> <li>• Vee kondenseerumine seadmele võib soodustada seente, näiteks hallituse teket.</li> </ul>  |
|   | <p><b>Ärge kasutage seadet eriotstarbel, näiteks toidu hoidmiseks, loomade või taimede kasvatamiseks, seadmete või kunstitarvete hoidmiseks.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• See võib kvaliteeti halvendada, loomade tervist kahjustada või taimi vigastada.</li> </ul>  |
|   | <p><b>Ärge laske kergsüttavaid aineid sisaldavatel seadmetel otsese õhuvooluga kokku puutuda.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• See võib põhjustada ainete süttimise.</li> </ul>   |
|   | <p><b>Ärge pange patareid suhu, sest võite need kogemata alla neelata.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Patarei allaneelamine võib põhjustada lämbumise ja/või mürgituse.</li> </ul>  |
|    | <p><b>Enne seadme puhastamist lülitage see asendisse OFF ning tõmmake seadme pistik seinapistikupesast välja või viige kaitselüliti asendisse OFF.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Töötava seadme puhastamine võib kaasa tuua kehavigastusi, sest seadme sees olev tiivik pöörleb seadme töötamise ajal suurel kiirusel.</li> </ul>  |
|   | <p><b>Kui te ei kavatse seadet pikemat aega kasutada, tõmmake seadme pistik seinapistikupesast välja või viige kaitselüliti asendisse OFF.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Seadmesse võib koguneda mustust, mis võib kaasa tuua seadme ülekuumenemise või tulekahju.</li> </ul>  |
|   | <p><b>Vahetage kõik kaugjuhtimispuldil olevad patareid sama tüüpi uute patareide vastu.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Vana patarei kasutamine koos uuena võib põhjustada seadme ülekuumenemise, patareide lekketega või plahvatus.</li> </ul>  |
|   | <p><b>Kui patareivedelik puutub kokku teie naha või rõivastega, peske neid põhjalikult puhta veega.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Kui patareivedelik satub teile silma, peske neid põhjalikult puhta veega ning pöörduge viivitamatult arsti poole.</li> </ul>   |
|   | <p><b>Kui kasutate seadet koos kergsüttavaid aineid sisaldavate seadmetega, veenduge, et ruum oleks hästi ventileeritud.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Puudulik ventilatsioon võib kaasa tuua hapnikupuuduse.</li> </ul>   |
|   | <p><b>Kui kuulete müristamist ja valitseb pikselöögi oht, lülitage kaitselüliti asendisse OFF.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Pikselöök võib seadet kahjustada..</li> </ul>   |
|   | <p><b>Kui olete seadet kasutanud mitu hooaega järjest, tuleb see lisaks tavapärasele puhastamisele ka üle vaadata ja hooldustööd teha.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Seadmesse kogunenud mustus või tolm võivad põhjustada ebameeldivat lõhna, soodustada seennakkuste, näiteks hallituse teket, või ummistada äravoolutoru, mistõttu hakkab sise-seadmele lekkima vett. Seadme ülevaatus ja hooldustööde osas võtke ühendust seadme edasimüüjaga, sest selleks on tarvis eriteadmisi ja -oskusi.</li> </ul> |
|  | <p><b>Ärge puudutage lüliteid märgade kätega.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• See võib põhjustada elektrilöögi.</li> </ul>   |
|   | <p><b>Ärge puhastage seadet veega ega asetage selle peale vett sisaldavaid esemeid, näiteks lillevaasi.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• See võib põhjustada tulekahju või elektrilöögi.</li> </ul>   |
|  | <p><b>Ärge astuge väliseadme peale ega asetage sellele esemeid.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Võite saada kehavigastusi, kui sellelt kukute või kui ese seadmelt maha kukub.</li> </ul>  |






## OLULINE

Määrduvad filtrid põhjustavad vee kondenseerumist pumbale, mis omakorda soodustab seente, näiteks hallituse teket. Seetõttu soovime õhufiltreid iga kahe nädala tagant puhastada.








Enne töö alustamist veenduge, et horisontaalab on suletud asendis. Kui töö alguses on horisontaalab avatud asendis, ei pruugi need tagasi õigesse asendisse liikuda.

# ETTEVAATUSABINÕUD

## Paigaldamine

|  <b>HOIATUS</b>                |  |
|---|--|
|                                | <b>Seadme paigaldamise osas pidage nõu seadme edasimüüjaga.</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Kasutaja ei tohiks seadet ise paigaldada, sest see nõuab spetsiaalseid teadmisi ja oskusi. Valesiti paigaldatud seade võib hakata lekkima või põhjustada tulekahju või elektrilöögi.</li> </ul> |
|   | <b>Tagage seadmele stabiilne toide.</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Vastasel korral võib tekkida ülekuumenemine või tulekahju.</li> </ul>   |
|   | <b>Ärge paigaldage seadet kohta, kus võivad lekkida kergsüttivad gaasid.</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Kui gaas lekib ja ümber välisseadme koguneb, võib toimuda plahvatus.</li> </ul>  |
|                                | <b>Maandage seade nõuetekohaselt.</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Ärge ühendage maandusjuhet gaasi- ega veetoru, piksevarda ega telefoni maandusjuhtmega. Vale maandamise tagajärjel võite saada elektrilöögi.</li> </ul>   |
|  <b>ETTEVAATUST</b>            |  |
|                                | <b>Paigaldage rikkevoolu kaitseüliliti vastavalt seadme paigaldamise kohale (nt väga niisked paigad).</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Kui rikkevoolu kaitseüliliti ei paigaldata, võib tagajärjeks olla elektrilöök.</li> </ul>   |
|   | <b>Tagage vee korralik äravool.</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Kui kondensatsioonivee äravool ei ole nõuetekohane, võib vesi sise- või välisseadmele tilkuma hakata ning mööblit kahjustada.</li> </ul>  |
| <b>Kui seade ei tööta tavapäraselt</b><br>Lõpetage seadme kasutamine kohe ja võtke ühendust selle edasimüüjaga. |  |

## Wi-Fi liides

|  <b>HOIATUS</b>      |  |
|---|--|
| (Seadme valesiti käsitlemine võib põhjustada tõsiseid tagajärgi, sh raske vigastus või surm).           |  |
|                        | <b>Lapsed (vähemalt 8-aastased) ja isikud, kellel on tavapärasest väiksemad füüsilised, tunnetuslikud või vaimsed võimed või kellel puuduvad vastavad kogemused ja teadmised, tohivad seadet kasutada järelevalve all või nende ohutuse eest vastutava isiku juhendamisel ning nad peavad täielikult mõistma kõiki seadme kasutamisega seonduvaid ohtusid ja olema teadlikud asjakohastest ohutuseeskirjadest.</b> |
|   | <b>Lapsed ei tohi seadmega mängida. Lapsed tohivad seadet puhastada ja hooldustöid teha ainult järelevalve all.</b>  |
|   | <b>Ärge kasutage Wi-Fi liidest elektrilise meditsiiniseadme lähedal ega isikute lähedal, kellele on paigaldatud meditsiiniseade (nagu südamestimulaator või implanteeritav defibrillaator).</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>See võib põhjustada häireid meditsiiniseadme töös ja sellest tulenevaid õnnetusi.</li> </ul>  |
|   | <b>Ärge paigaldage Wi-Fi liidest automaatjuhtimisega seadmete lähedale (nagu automaatkused või tuletõrjearmid).</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>See võib põhjustada häireid nende seadmete töös ja sellest tulenevaid õnnetusi.</li> </ul>  |
|                        | <b>Ärge puudutage Wi-Fi liidest märgade kätega.</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Nii võite seadet kahjustada või põhjustada elektrilöögi või tulekahju.</li> </ul>   |
|                        | <b>Ärge laske veel Wi-Fi liidesele peale pritsida ega kasutage seda vannitoas.</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Nii võite seadet kahjustada või põhjustada elektrilöögi või tulekahju.</li> </ul>  |
|                       | <b>Kui Wi-Fi liides on maha kukkunud või selle hoidik või juhe on saanud kahjustada, tõmmake toitepistik seinapistikupesast välja või lülitage kaitseüliliti asendisse OFF.</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Kahjustunud seadme kasutamine võib põhjustada tulekahju või elektrilöögi. Niisugustel juhtudel võtke ühendust seadme edasimüüjaga.</li> </ul>   |
|  <b>ETTEVAATUST</b> |  |
| (Seadme valesiti käsitlemisel võivad olla tagajärjed, sh kehavigastus või varaline kahju.)              |  |
|                      | <b>Ärge astuge Wi-Fi liidese seadistamiseks ega puhaastamiseks ebastabiilsele redelile vms.</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Võite kukkudes saada kehavigastusi.</li> </ul>  |
|   | <b>Ärge kasutage Wi-Fi liidest teiste juhtmeta seadmete, mikrolaineahjude, traadita telefonide ega faksiapraatide lähedal.</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>See võib põhjustada tööhäireid.</li> </ul>   |

# KASUTUSELT KÕRVALDAMINE



Joonis 1

Seadme kasutusest kõrvaldamiseks võtke ühendust seadme edasimüüjaga.

### Märkus:

See sümbol on kasutamiseks ainult ELi riikides. Seade vastab direktiivi 2012/19/EL artiklile 14 Teave kasutajatele ning Lisale IX ja/või direktiivi 2006/66/EÜ artiklile 20 Teave lõppkasutajatele ning Lisale II.

Mitsubishi elektrilise küttesüsteemi seaded on toodetud kvaliteetsetest materjalidest ning osadest, mida on võimalik ümber töödelda ja/või uuesti kasutada. Siintoodud sümbol tähendab, et kasutatud elektrilised ja elektroonilised seadmed, patareid ja akud tuleb utiliseerida olmejäätmetest eraldi.

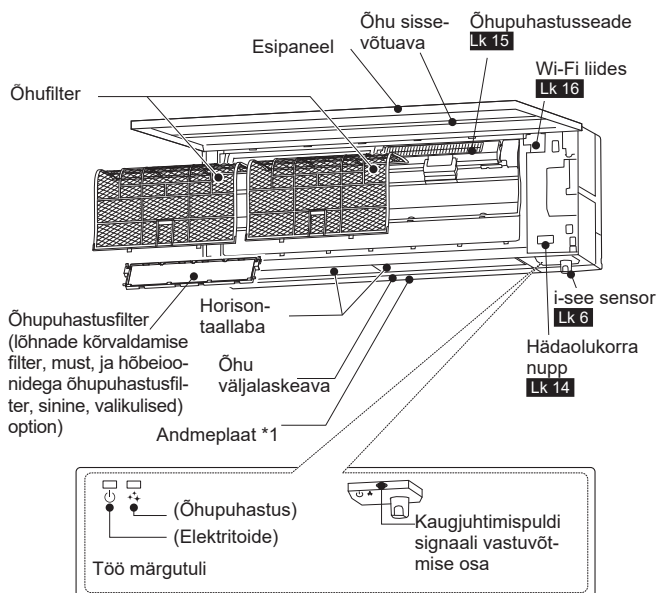
Kui sümboli (joonis 1) alla on trükitud keemiline sümbol, tähendab see, et patarei või aku sisaldab teatud määral raskemetalle. See on tähistatud järgmiselt: Hg: elavhõbe (0,005%), Cd: kaadmium (0,002%), Pb: tina (0,004") Euroopa Liidus kasutatakse elektrilistele ja elektroonilistele toodetele, patareidele ja akudele eraldi kogumissüsteeme.

Viige seade, patareid ja akud nõuetekohaselt kohalikku jäätmekogumis- või jäätmekäitluskeskusesse.

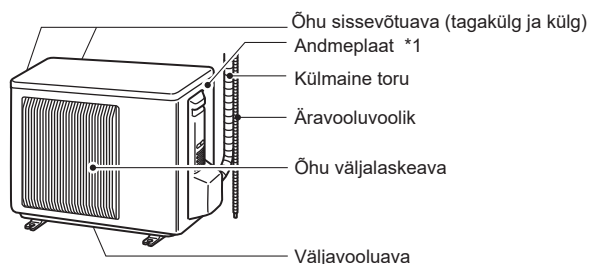
Aidake kaitsta keskkonda, milles elame!

# SEADME OSAD

## Sisemoodul



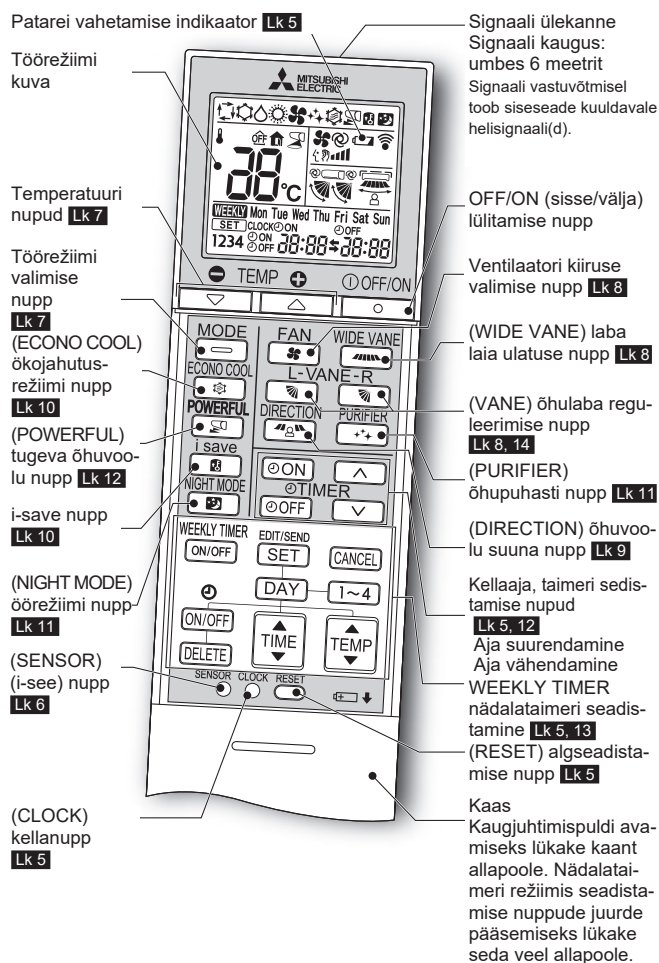
## Välismoodul



Välisseadmed võivad välimuselt erineda.

\*1 Tootmisaasta ja kuu on toodud andmeplaadil.

## Kaugjuhtimispult



### Kaugjuhtimispult

Kui kaugjuhtimispuldi ei kasutata, hoidke seda seadme lähedal.

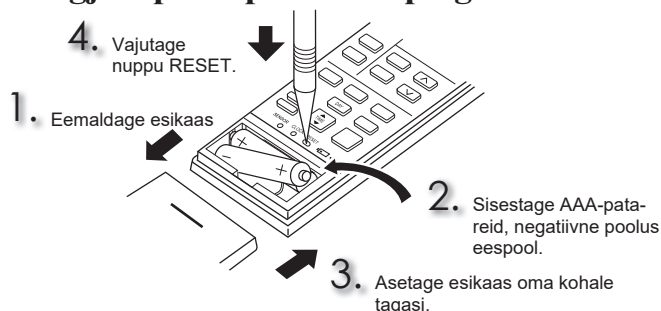
Kasutage vaid seadmega kaasas olevat kaugjuhtimispuldi.

Ärge kasutage teisi kaugjuhtimispulde. Kui kasutusel on kaks või enam sisseadet, mis asuvad teineteise lähedal, võib puldile reageerida seade, mida ei soovitud kasutada.

# SEADME KASUTAMISEKS ETTEVALMISTAMINE

**Enne kasutamist:** sisestage toitepistik pistikupesasse ja/või lülitage kaitselüliti sisse.

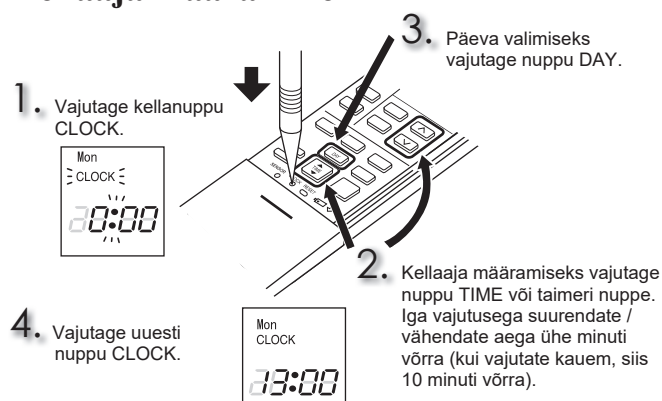
## Kaugjuhtpuldil patareide paigaldamine



### Märkus:

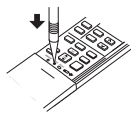
- Jälgige, et patareide polaarused oleks õige.
- Ärge kasutage mangaanpatareisid ega lekkivaid patareisid. Kaugjuhtimispuldi töös võib tekkida tõrkeid.
- Ärge kasutage akusid.
- Patarei tühjenemisel süttib vastav märgutuli punasena. Umbes ühe nädala jooksul pärast märgutule süttimist lõpetab kaugjuhtimispult töötamise.
- Vahetage kõik patareid sama tüüpi uute patareide vastu.
- Patareisid saab kasutada umbes üks aasta. Säilivusaja ületanud patareid peavad siiski vähem vastu.
- Vajutage ettevaatlikult mingi peene eseme abil algseadistamisnuppu RESET. Kui RESET-nuppu ei vajutata, ei pruugi kaugjuhtimispult korralikult töötada.

## Kellaaja määramine



### Märkus:

- Press CLOCK gently using a thin instrument.



### Märkus:

#### Kaugjuhtimispuldi seadistamine ainult konkreetse sisemooduli jaoks

Ühes ruumis saab kasutada kuni nelja kaugjuhtimispuldidega juhivat sisemoodulit. Määrake iga sisemooduli kasutamiseks oma kaugjuhtimispuldiga vastavalt sisemooduli numbrile igale kaugjuhtimispuldile number.

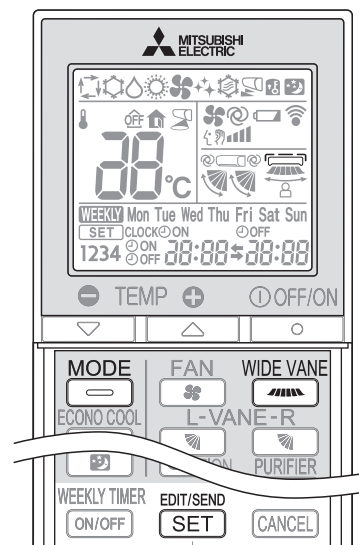
Seda seadistust saab määrata vaid siis, kui täidetud on järgmised tingimused:

- Kaugjuhtimispult on välja lülitatud OFF.

- (1) Sidumisrežiimi sisenemiseks hoidke kaugjuhtimispuldil kahe sekundi jooksul all nuppu [1~4].
- (2) Vajutage uuesti nuppu [1~4] ja määrake igale kaugjuhtimispuldile number. Nupu [1~4] iga vajutuskorraga muudetakse numbrit järgnevalt: 1 → 2 → 3 → 4.
- (3) Sidumisseadistuse lõpetamiseks vajutage nuppu [SET]. Kui olete kaitselüliti lülitanud asendisse ON, peetakse siseseadme kaugjuhtimispuldiks seda kaugjuhtimispulti, mis esimesena sellele siseseadmele signaali saadab. Pärast selle seadistamist võtab siseseade vastu ainult selle kaugjuhtimispuldi signaale.

## Paigalduskohta määramine

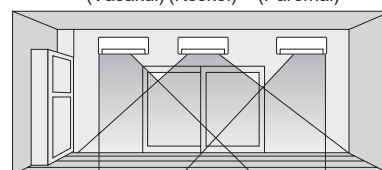
Jälgige, et seadistaksite kaugjuhtimispuldi vastavalt sisemooduli paigalduskohtale.



### Paigalduskoht:

- Vasakul: kaugus esemetest (sein, kapp jne) on vähem kui 50 cm
- Keskel: vasakul ja paremal on kaugus esemetest (sein, kapp jne) rohkem kui 50 cm
- Paremal: kaugus esemetest (sein, kapp jne) on vähem kui 50 cm

(Vasakul) (Keskel) (Paremal)



| Piirkond                      | Vasakul | Keskel | Paremal |
|-------------------------------|---------|--------|---------|
| Kaugjuhtimispuldi ekraanikuva |         |        |         |

1 Asukoha määramise režiimi sisenemiseks hoidke kaugjuhtimispuldi nuppu kaks sekundit all.

2 Paigalduskohta valimiseks vajutage nuppu . (Nupu iga vajutusega kuvatakse asukohad järgnevas järjekorras:)

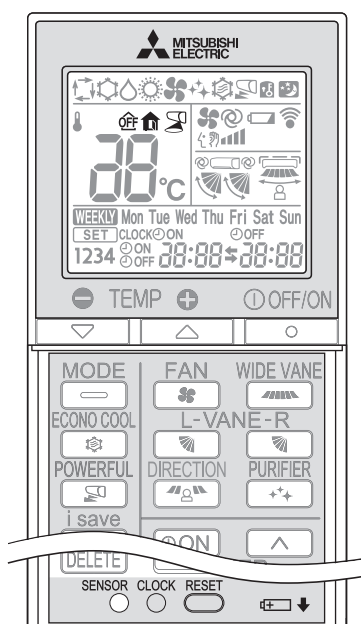


3 Asukoha määramise lõpetamiseks vajutage nuppu .

### Märkus:


- Paigalduskohta saab määrata vaid siis, kui täidetud on järgmised tingimused:
- kaugjuhtimispult on välja lülitatud;
  - nädalataimerit ei ole seadistatud;
  - nädalataimeri seadistust ei muudeta.


# I-SEE FUNKTSIOON

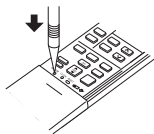


I-see reguleerimisrežiimis seadistatakse toatemperatuuri mõistliku temperatuuri alusel.


1

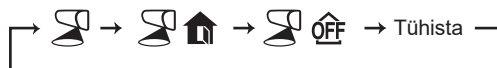
I-see režiimi käivitamiseks vajutage režiimides COOL, DRY, HEAT ja AUTO olles nuppu  .

- Kasutage selleks peenikest abivahendit.
- Ikoon  süttib (töörežiimi kuva).
- Vaikimisi on seadistus "aktiivne".



2

I-see režiimi tühistamiseks vajutage mitu korda nuppu  .



## Märkus:

Tuvastada ei ole võimalik järgnevates asukohtades olevaid toasviibijaid:

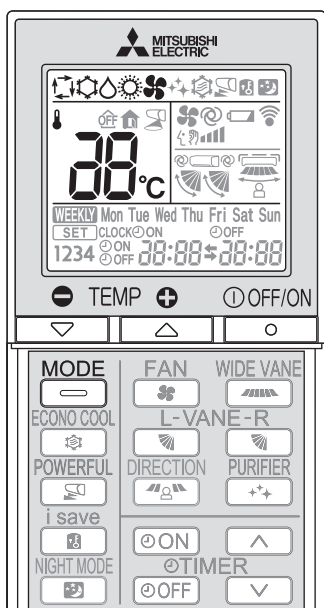
- seina ääres, millele soojuspump on paigaldatud;
  - otse soojuspumba all;
  - kui toasviibija ja soojuspumba vahel on mõni takistus.
- Toasolijat ei pruugita tuvastada järgnevatel tingimustel:
- toatemperatuur on kõrge;
  - toasolija kannab pakse rõivaid ja tema nahk ei ole paljas;
  - toas on kütteseadet, mille temperatuur kõigub märkimisväärselt;
  - väikelapsi ega lemmikloomi ei pruugita tuvastada;
  - seade on kütteseadmele lähemal kui 6 m;
  - kütteseadet ei ole pikemat aega kohalt liigutatud.

Ärge puudutage i-see sensorit. See võib põhjustada tõrkeid sensori töös. i-see sensori liikumisel ühelt küljelt teisele on tavapärane, et kõlab helisignaali.

Vt lk 9 "Kohaoleku tuvastamine" nuppude  ja  kohta.



# TÖÖREŽIIMI VALIMINE



1 Vajutage töö alustamiseks nuppu .

2 Töörežiimi valimiseks vajutage nuppu . Iga nupuvajutus muudab režiimi järgnevas järjekorras:



3 Temperatuuri määramiseks vajutage nuppu või . Iga nupuvajutus tõstab või langetab temperatuuri 1°C võrra.

Töö lõpetamiseks vajutage nuppu .

## Režiim AUTO (automaatne vahetus)

Seade valib töörežiimi vastavalt erinevusele toatemperatuuri ja määratud temperatuuri vahel. Režiimil AUTO muudab seade režiimi (COOL↔HEAT), kui toatemperatuur erineb kauem kui 15 minutit vähemalt 2 °C määratud temperatuurist.

### Märkus:

Auto-režiimi ei soovitata kasutada, kui siseseade on ühendatud MXZ-tüüpi välisseadmega. Kui kasutate samaaegselt mitut siseseadet, ei pruugi seade suuta töörežiimi COOL (jahutamine) ja HEAT (kütmine) vahel ümber lülitada. Sellisel juhul läheb siseseade ooterežiimile (vt tabel Töö märgutuli).

## Režiim COOL (jahutusrežiim)

Nautige jahedat, soovitud temperatuuril õhku.

### Märkus:

Ärge kasutage jahutusrežiimi väga madalate välistemperatuuride juures (vähem kui -10 °C). Seadmesse kondenseerunud vesi võib hakata tilkuma ning mööbli märjaks teha või seda kahjustada.

## Kuivatusrežiim DRY

Emaldage oma toast liigne niiskus. Tuba võib selle käigus pisut jahedamaks muutuda. Kuivrežiimil ei ole võimalik temperatuuri seadistada.

## Kütterežiim HEAT

Nautige sooja, soovitud temperatuuril õhku.

## Ventileerimisrežiim FAN

Pange õhk oma toas ringlema.

### Märkus:

Pärast jahutus- või kuivatusrežiimi kasutamist soovime käivitada ventileerimisrežiimi, et sisemooduli sisemust kuivatada.

### Märkus:

#### Mitme süsteemi kasutamine

Üks välisseade võib juhtida kaht või enamat siseseadet. Kui kasutate samaaegselt mitut siseseadet, ei saa jahutus- / kuivatus- / ventileerimis- ja kütterežiime korraga kasutada. Kui ühelt seadmelt on valitud jahutus- / kuivatus- / ventilaatsiooni režiim ja teiselt kütterežiim või vastupidi, lülitub viimasena valitud seade ooterežiimile.

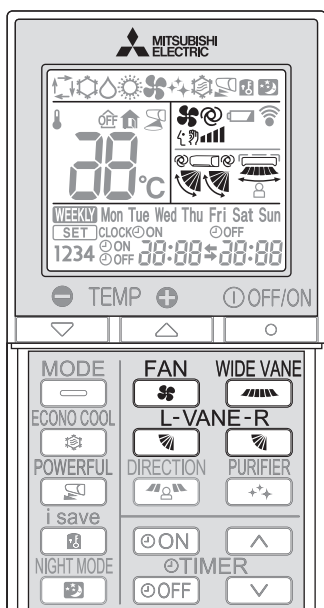
#### Töö märgutuli

Töö märgutuli näitab seadme tööolekut.


| Tähendus | Tööolek   |
|----------|---|
|          | Ooterežiim (vaid mitme süsteemi samaaegsel kasutamisel) |

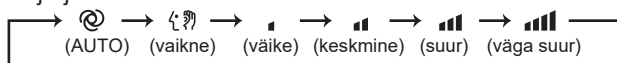
Põleb Vilgub

# VENTILAATORI KIIRUSE JA ÕHUVOOLU SUUNA MUUTMINE



## Ventilaatori kiiruse seadistus

Ventilaatori kiiruse valimiseks vajutage nuppu . Iga nupuvajutus muudab ventilaatori kiirust järgnevas järjekorras:



- Automaatrežiimi (AUTO) lülitamisel toob siseseade kuuldavale kaks lühikest piiksu.
- Toa kiiremaks jahutamiseks / kütmiseks pange ventilaator kiiremini tööle. Kui tuba on jõudnud soovitud temperatuurini, soovitame ventilaatori kiirust vähendada.
- Seade töötab madalamal kiirusel vaiksemalt.

### Märkus:

#### Mitme süsteemi kasutamine

Kui kasutate kütmiseks samaaegselt mitut välisseadme juhivat siseseadet, võib õhuvoolu temperatuur olla madal. Sellisel juhul soovitame ventilaatori lülitada automaatkiiirusele (AUTO).


## Õhuvoolu suuna reguleerimine üles-alla


Õhuvoolu suuna valimiseks vajutage nuppu

 L-VANE-R.

Iga nupuvajutus muudab õhuvoolu suunda järgnevas järjekorras:



 (AUTO).....Laba viiakse kõige tõhusamasse õhuvoolu asendisse. Jahutus (COOL)/kuivatus (DRY)/ventilaator (FAN): horisontaalasend. HEAT: asend (4).

 (Kasirežiim) ...Tõhusaks konditsioneerimiseks valige jahutus- ja kuivatusrežiimi puhul ülemine ning kütterežiimi puhul alumine asend. Kui jahutus- või kuivatusrežiimis (COOL/DRY) on valitud madalam asend, liigub laba poole kuni ühe tunni möödudes automaatselt horisontaalasendisse (1), et kondenseerunud vesi ei hakkaks seadmest välja tilkuma.

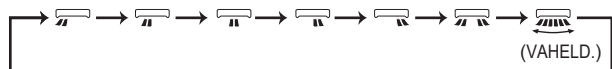
 (Vahelduv) ....Laba liigub vaheldumisi üles ja alla.

- Automaatrežiimi lülitamisel toob sisemoodul kuuldavale kaks lühikest piiksu.
- Kasutage õhuvoolu suuna muutmiseks alati kaugjuhtimispulti. Horisontaallabade kätega liigutamine võib põhjustada tõrkeid labade töös.
- Kui kaitselüliti on sisse lülitatud, muudetakse umbes minuti jooksul horisontaallabade asendit ning seejärel hakkab seade tööle. Sama kehtib ka hädaolukorra jahutusrežiimi korral.
- Kui horisontaallabade näivad olevat ebaloomulikus asendis, vt lk 17.
- Samale tasandile seatud vasak- ja parempoolsed horisontaallabade ei pruugi ideaalselt joonduda.

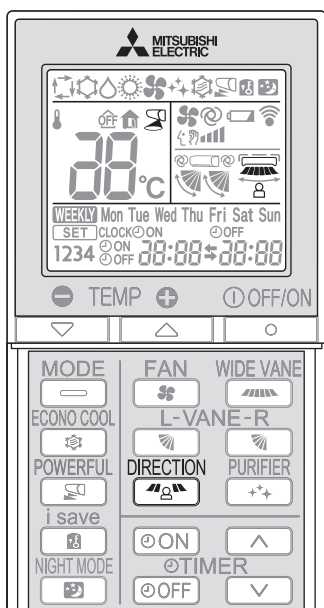
## Õhuvoolu suuna reguleerimine vasakule

Õhuvoolu suuna valimiseks vajutage nuppu  WIDE VANE.

Iga nupuvajutus muudab õhuvoolu suunda järgnevas järjekorras:



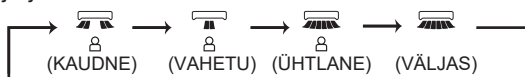
# ÕHUVOOLU REGULEERIMINE



Õhuvoolu reguleerimisrežiimis saab õhu konditsioneerimist reguleerida vastavalt sellele, kas i-see sensor tuvastab toasviibija.

**1** Õhuvoolu reguleerimisrežiimi käivitamiseks vajutage jahutus- / kuivatus- / kütte- või automaatrežiimis (COOL, DRY, HEAT või AUTO) olles nuppu . Seda režiimi saab kasutada vaid siis, kui i-see reguleerimisrežiim on sisse lülitatud.

**2** Iga nupu vajutus muudab režiimi järgnevas järjekorras:



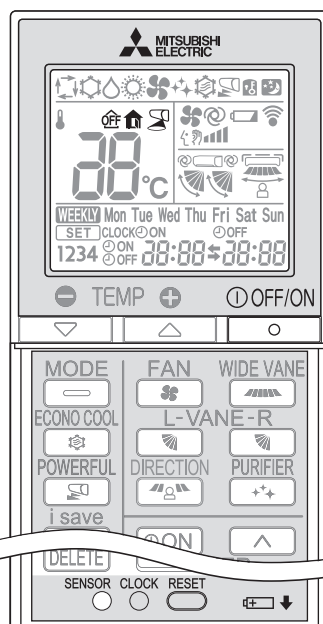
- (KAUDNE) : toasviibija puutub otsese õhuvooluga vähem kokku.
- (VAHETU) : konditsioneeritakse peamiselt toasviibija lähedal olevat õhku.
- (ÜHTLANE) : Seade jätab meelde, kus toasviibija kõige rohkem viibib, ja ühtlustab selle piirkonna temperatuuri.

- Horisontaalsed ja vertikaalsed õhuvoolude suunad valitakse automaatselt.
- Kui toasviibijaid on rohkem, ei pruugi õhuvoolu reguleerimisrežiim nii tõhusalt töötada.
- Kui õhuvoolu suunda määrab kaudne režiim ja tunnete ennast endiselt ebamugavalt, muutke õhuvoolu suunda käsitsi. **Lk 8**

**3** I-see reguleerimisrežiimi automaatselt tühistamisel tühistatakse ka õhuvoolu reguleerimisrežiim.

- Õhuvoolu reguleerimisrežiimi saab välja lülitada ka nuppude VANE või WIDE VANE vajutamisel.

# KOHALOLEKUTUVASTAJA

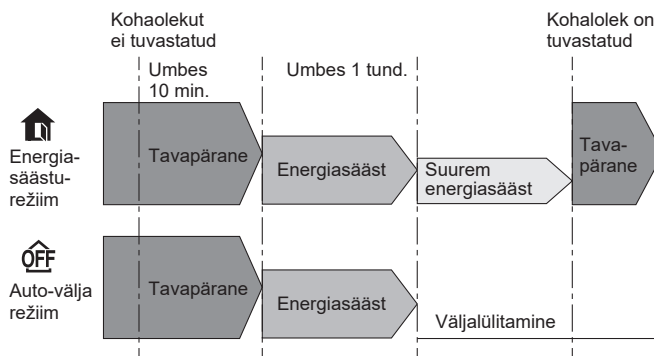
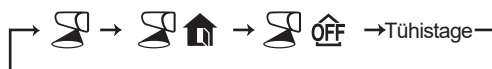


See funktsioon lülitab seadme automaatselt tühja toa energiasäästurežiimile või automaatse väljalülitumise režiimile, kui toas kedagi ei viibi.

**1** Tühja toa energiasäästurežiimi aktiveerimiseks vajutage nuppu kuni kaugjuhtimispuldi töökuvale kuvatakse .

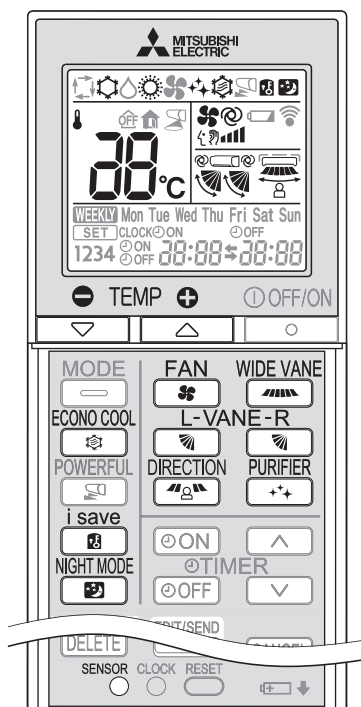
**2** Tühja toa automaatse väljalülitamise režiimi aktiveerimiseks vajutage nuppu kuni kaugjuhtimispuldi töökuvale kuvatakse .


**3** Kohaolekutuvastaja tühistamiseks vajutage uuesti .




- Kaugjuhtimispuldi kuva püsib ka juhul, kui seade on tühja toa automaatse väljalülitusega välja lülitatud. Seadme töö taastamiseks vajutage ja seejärel uuesti .
- Kui on seadistatud OFF-taimer, siis on see prioriteetsem.
- Tugeva õhuvoolu režiimis ei saa kasutada energiasäästurežiimi ega tühja toa automaatse väljalülituse režiimi.
- Tavapärases režiimis ei lülitata seadet välja, kui toasviibijad ei tuvastata, seda ka juhul, kui on aktiveeritud tühja toa automaatse väljalülituse režiim.

# TÖÖREŽIIMI SALVESTAMINE




Lihtsustatud kordusfunktsioon võimaldab nupu  üheainsa vajutusega taastada eelistatud (eelnevalt määratud) seadistuse. Vajutage nuppu uuesti ning naasete hetkega eelmise seadistuse juurde.


1

I-save režiimi valimiseks vajutage jahutus-, ökojahutus- või kütterežiimides (COOL, ECONO COOL või HEAT) olles nuppu .

2

Valige temperatuur, ventilaatori kiirus ja õhuvoolu suund.

- Järgmine kord saate sama seadistuse valida, kui vajutate lihtsalt .
- Salvestada saab kaks seadistust. (ühe jahutus- või ökojahutusrežiimi ja teise kütterežiimi jaoks).
- Valige oma toale sobiv temperatuur, ventilaatori kiirus ja õhuvoolu suund.

I-save režiimi välja lülitamiseks vajutage uuesti nuppu .

- I-save režiim lülitub välja ka režiiminupu (MODE) või tugeva õhuvoolu nupu (POWERFUL) vajutamisel.

## Märkus:

Näide:

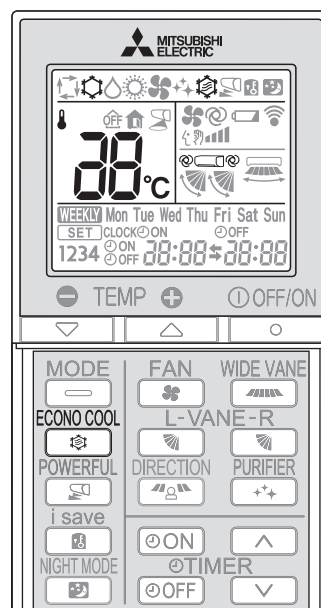
### 1. Vähese energiakuju režiim

Määrake temperatuur jahutusrežiimis 2 °C kuni 3 °C soojemaks või kütterežiimis vastavalt samapalju jahedamaks. See seadistus sobib ruumi, kus ei viibi inimesi, või magamise ajaks.


### 2. Sageli kasutatavate seadistuste salvestamine

Salvestage oma jahutus- ja ökojahutus- ning kütterežiimi lemmikseadistused. See võimaldab eelistatud seadistuse valida üheainsa nupuvajutusega.


# ÖKOJAHUTUSREŽIIM



Kõikuv õhuvool (õhuvoolu suuna muutmine) loob jahedama tunde kui pidev õhuvool. Mikroprotsessor muudab seadistatud temperatuuri ja õhuvoolu suunda automaatselt. Võimalik üheaegselt nii jahutada kui ka hoida mugavat toatemperatuuri. Selle tulemusena on võimalik energiat kokku hoida.

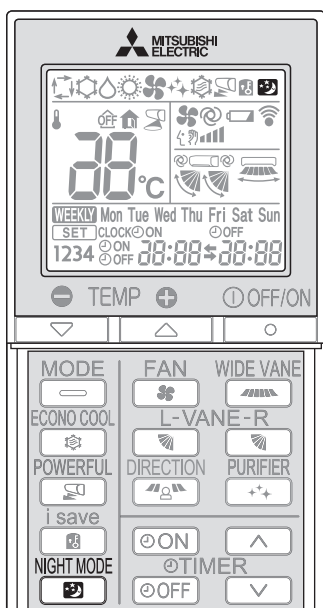
Ökojahutusrežiimi (ECONO COOL) käivitamiseks vajutage jahutusrežiimis COOL olles nuppu . Lk 7.

Seadme labad pööravad ennast erinevates tsüklites vertikaalselt vastavalt õhuvoolele.


Ökojahutusrežiimi välja lülitamiseks vajutage uuesti nuppu .

- Ökojahutusrežiim lülitub välja ka nuppude VANE või POWERFUL vajutamisel.


# ÖÖREŽIIM



Öörežiimis on töö märgutuli tuhmim, helisignaale ei kõla ja välismoodul teeb vähem müra.

Öörežiimi aktiveerimiseks vajutage töötava seadme NIGHT MODE nuppu .

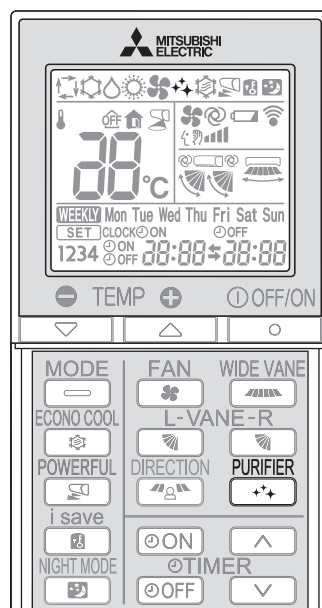
- Töö märgutuli hämardub.
- Helisignaali summutatakse, väljaarvatud seadme käivitamisel või väljalülitamisel.
- Välisseade teeb vähem müra kui andmeplaadil märgitud.

Öörežiimi väljalülitamiseks vajutage uuesti nuppu  NIGHT MODE.


## Märkus:

- Välisseadme müratase ei pruugi muutuda pärast seadme käivitamist või sõltuvalt muudest töötingimustest.
- Sisesemooduli ventilaatori kiirus ei muutu.
- The operation indicator lamp will be hard to be seen in a bright room.
- Töö märgutuli on heledas valguses raske näha. Tugeva õhuvoolu funktsiooni aktiveerimine öörežiimis suurendab välismooduli müra.
- Mitme süsteemi kasutamisel välismooduli müra ei vähene.


# ÕHU PUHASTAMINE



Õhu puhastamise funktsioon, mis on sisse ehitatud sisemoodulile, vähendab seennakkuste, viiruste, hallituse ja allergeenide hulka õhus.

Õhu puhastamise funktsiooni käivitamiseks vajutage PURIFIER nuppu .

- Õhupuhastuse funktsiooni (AIR PURIFYING) märgutuli süttib. (Kuva)

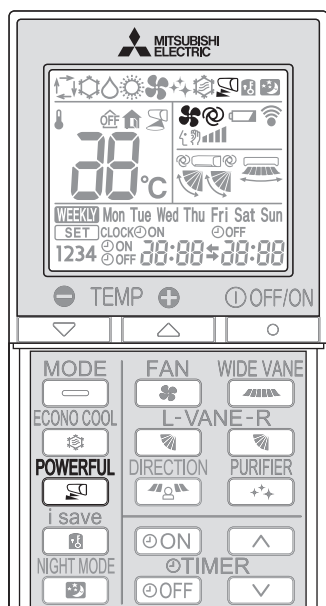
Funktsiooni väljalülitamiseks vajutage uuesti nuppu  PURIFIER.

- Märgutuli kustub. (Kuva)

## Märkus:

- Ärge puudutage töötavat õhupuhastusseadet. Kuigi seadme disainimisel on silmas peetud ohutust, võib selle puudutamine siiski probleeme tekitada, kuna seadmest vabaneb kõrge pingega elekter.
- Õhu puhastamise käigus võib kostuda susisevat heli. See tekib plasma vabanemisel. See ei ole rike.
- Kui seadme esipaneel ei ole korralikult suletud, siis õhupuhastuse funktsiooni märgutuli ei sütti.

## TUGEVA ÕHUVOOLU FUNKTSIOON



Tugeva õhuvoolu funktsiooni käivitamiseks vajutage jahutus- või kütterežiimis olles nuppu **POWERFUL** (Lk 7).

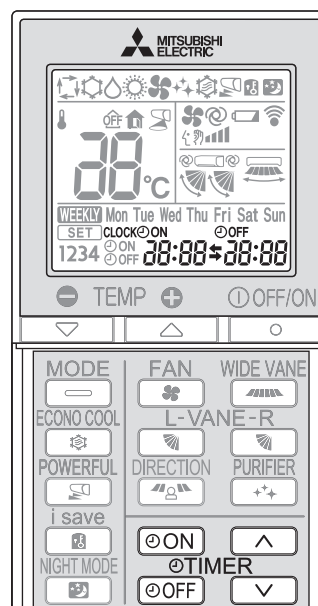
Ventilaatori kiirus : vaid tugeva õhuvoolu režiimil töötav kiirus  
Horisontaallaba : fikseeritud asend või automaatseadistuses alla suunatud õhuvoolu asend

- Tugeva õhuvoolu režiimil ei ole võimalik temperatuuri seadistada.

Tugeva õhuvoolu režiimi välja lülitamiseks vajutage uuesti nuppu **POWERFUL**.

- Tugeva õhuvoolu režiim lülitub välja ka automaatselt 15 minuti pärast või nupu ON/OFF, FAN, ECONO COOL või i-save vajutamisel.

## TAIMERIKASUTAMINE (TAIMER SISSE/VÄLJA)



**1** Vajutage taimeri seadistamiseks töötaval seadmel nuppu **ON** või **OFF**.

**ON** (taimer sees ehk ON) : seade lülitub määratud kellaajal sisse.

**OFF** (taimer väljas ehk OFF) : seade lülitub määratud kellaajal välja.

\* **ON** või **OFF** hakkab vilkuma.

\* Veenduge, et sisestatud hetke kellaage ja kuupäev oleksid õiged. (Lk 5)

**2** Vajutage taimeri aja seadistamiseks nuppu **▲** (suuremaks) ja **▼** (vähemaks).

Iga nupuvajutus suurendab või vähendab valitud aega 10 minuti võrra.

- Seadistage taimer, kuni nupp **ON** või **OFF** vilgub.

**3** Vajutage taimeri välja lülitamiseks uuesti nuppu **ON** või **OFF**.

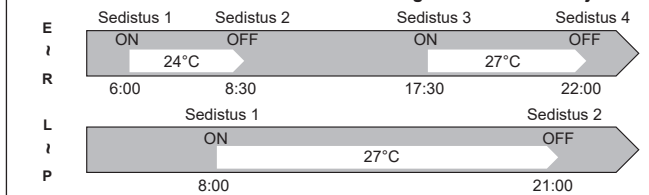
### Märkus:

- ON- ja OFF-taimeri saab seadistada koos. Taimeri töörežiimide järjekorda näitab tähistus **☼**.
- Kui taimer on seadistatud ja toimub elektrikatkestus, vt lk 14 "Automaatse taaskäivituse funktsioon".

# TAIMERINÄDALAREŽIIM

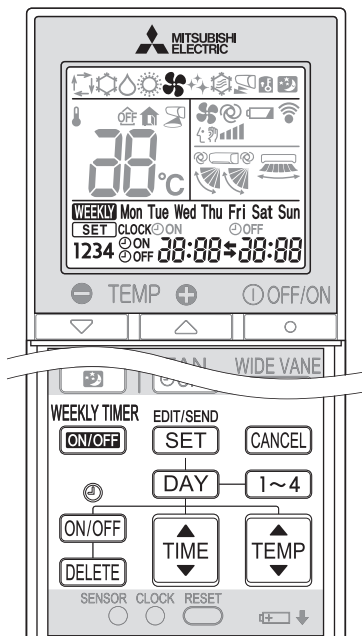
- Igaks nädalapäevaks saab seadistada kuni neli taimerit (sees või väljas).
- Igaks nädalaks saab maksimaalselt seadistada 28 taimerit (sees või väljas).

Nt, valitakse, et seade töötab tööpäevadel 24 °C juures kuni kodust lahkumiseni ning 27 °C koju jõudmisest kuni magamaminekuni. Nädalavahetustel töötab seade hilisest ärkamisest kuni varase magamaminekuni 27 °C juures.



## Märkus:

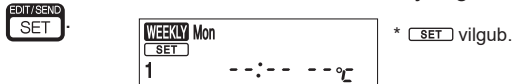
ON/OFF-timeri tavaseadistus on kasutatav juhul, kui taimeri nädalarežiim on sisse lülitatud. Sel juhul on ON/OFF-timeri seadistus taimeri nädalarežiimi suhtes ülimuslik.



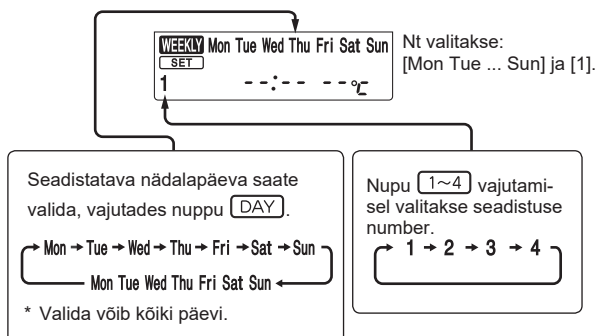
## Taimeri nädalaseadistuse määramine

\* Veenduge, et sisestatud hetke kellaaja ja kuupäev oleksid õiged.

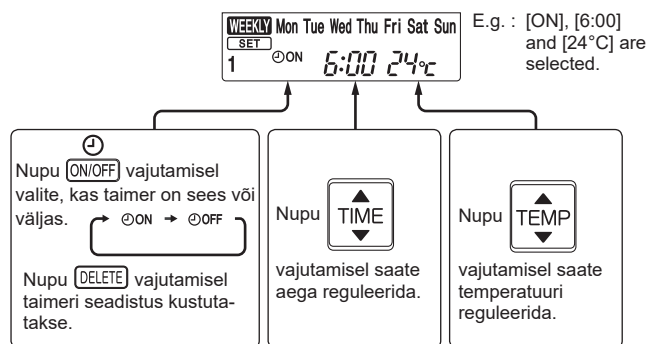
1 Taimeri nädalarežiimi sisenemiseks vajutage nuppu



2 Päeva ja numbri valimiseks vajutage nuppu



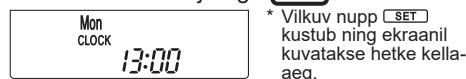
3 Sisse-välja lülitamiseks ning kellaaja ja temperatuuri määramiseks vajutage nuppu



\* Aja kiireks muutmiseks hoidke nuppu all.

Ka teisteks päevadeks või teiste valikutega seadistuste tegemiseks vajutage nuppu

4 Taimeri nädalarežiimi seadistamise lõpetamiseks ja andmete edastamiseks vajutage



## Märkus:

- Vajutage nuppu SET et taimeri nädalaseadistus siseseadmele edastada. Suunake kaugjuhtimispuult kolmeks sekundiks sisemooduli poole.
- Kui seadistate taimerit rohkem kui üheks nädalapäevaks või temperatuuriks, ei ole iga seadistuse kinnitamiseks tarvis nuppu SET vajutada. Vajutage nuppu SET üks kord pärast kõikide seadistuste määramist. Kõik taimeri nädalarežiimi seadistused salvestatakse.
- Vajutage taimeri nädalaseadistuse määramise režiimi sisenemiseks nuppu SET ning hoidke nuppu DELETE viis sekundit all, et kõik taimeri nädalaseadistused kustutada. Suunake kaugjuhtimispuult sisemooduli poole.

5 Taimeri nädalarežiimi sisse lülitamiseks vajutage nuppu

\* Kui nädalaseadistus on sisse lülitatud (ON), süttib nädalapäev, mille kohta on taimeriseadistus määratud.

Taimeri nädalarežiimi välja lülitamiseks vajutage nuppu

## Märkus:

Salvestatud seadistused taimeri välja lülitamisel ei kustu.

## Taimeri nädalaseadistuse vaatamine

1 Taimeri nädalarežiimi sisenemiseks vajutage

\* SET vilgub.

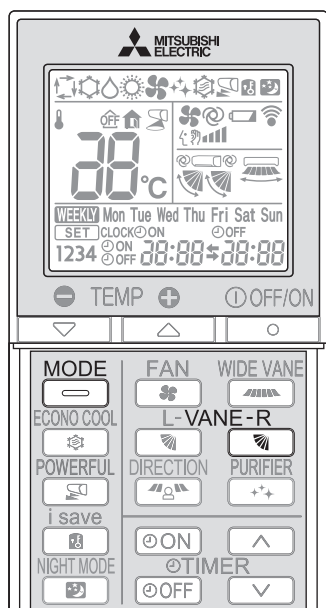
2 Konkreetse päeva või numbri seadistuste nägemiseks vajutage nuppu

Taimeri nädalarežiimist väljumiseks vajutage

## Märkus:


Kui vaatamiseks on valitud kõik nädalapäevad ning nende seas on teistsugune seadistus, kuvatakse kujutis

## REŽIIMI LUKUSTAMINE








See funktsioon lukustab ainult töörežiimi. Muid funktsioone (nagu sisse-välja lülitamine, temperatuuri seadistamine või õhuvoola suuna reguleerimine) saab kasutada.

1

Funktsiooni aktiveerimiseks hoidke väljalülitatud seadme nuppe  ja  üheaegselt 2 sekundit all. Tööluku režiimi ikoon hakkab vilkuma.

2

Funktsiooni tühistamiseks hoidke väljalülitatud seadme nuppe  ja  üheaegselt 2 sekundit all.

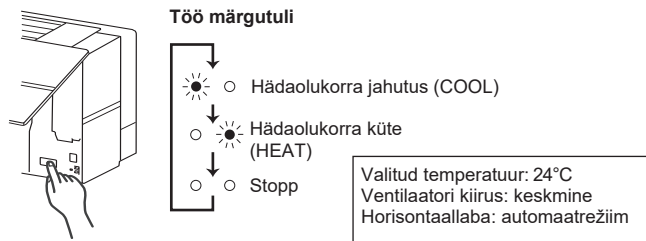
- Lukustatud töörežiimi ikoon vilgub, kui nuppe  ja  all hoitakse, et lubada või keelata tööluku funktsioon või kui seadme töö ajal vajutatakse alla nupp , kui tööluku funktsioon on seadistatud.
- Režiimi lukustamise funktsiooni aktiveerimise korral on õhupuhastusfunktsioon kasutatav ainult ventileerimisrežiimis (FAN).

## HÄDAOLUKORRA REŽIIM

### Kui kaugjuhtimispulti ei saa kasutada...

Hädaolukorra režiimi sisse lülitamiseks vajutage sisemoodulis hädaolukorra nuppu (E.O.SW).

Iga kord, kui vajutate E.O.SW nuppu, muutub seadme töö järgmises järjekorras:



### Märkus:

- Esimese 30 minuti jooksul toimub seadme kontrollimine. Temperatuuri ei saa reguleerida ja ventilaator töötab kiiresti (High).
- Hädaolukorra kütterežiimil hakkab ventilaator järk-järgult kiiremini tööle ning levitab sooja õhku.
- Hädaolukorra jahutusrežiimil muudetakse umbes minuti jooksul horisontaallabade asendit ning seejärel hakkab seade tööle.

## AUTOMAATSE TAASKÄIVITUSE FUNKTSIOON

Kui seadme töötamise ajal esineb voolukatkestus või toide lülitatakse välja, käivitab automaatse taaskäivituse funktsioon töö automaatselt samal režiimil kui enne voolukatkestust. Kui määratud oli ka taimer, siis selle seadistused tühistatakse ning seade hakkab uuesti tööle voolu tagasitulemisel.

**Kui te ei soovi seda funktsiooni kasutada, võtke ühendust klienditeenindajaga, kuna seadme seadistusi on tarvis muuta.**

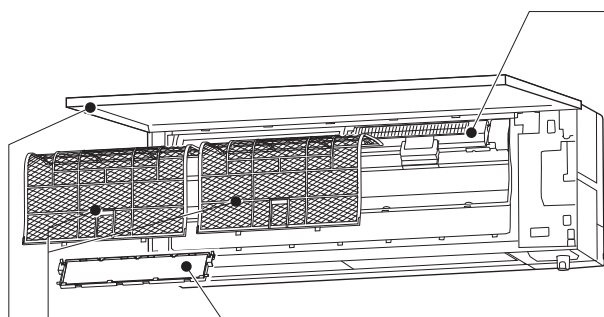


# PUHASTAMINE

## Juhised:

- Enne puhastamist lülitage toiteallikas või kaitselüliti välja.
- Ärge puudutage seadme metallosi käega.
- Ärge kasutage bensiini, vedeldit, poleerimispulbrit ega putukatõrjevahendit.
- Kasutage vaid lahjendatud õrnatoimelisi puhastusvahendeid.
- Ärge kasutage küürimisnuustikut, kõva pesukäsna ega sarnaseid esemeid.

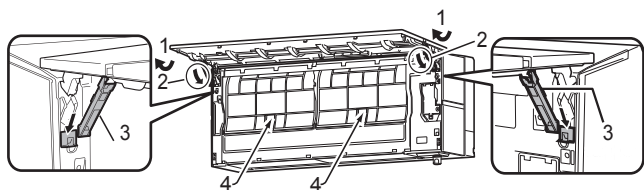
- Ärge leotage ega loputage horisontaallaba.
- Ärge kasutage kuumemat kui 50 °C vett.
- Ärge laske seadme osadel kuivamisel kokku puutuda otsese päikesevalguse, kuumuse ega tulega.
- Ärge rakendage ventilaatori suhtes liigset jõudu, sest nii võib see mõraneda või katki minna.



## Õhufilter

- **Puhastage iga kahe nädala järel**
- Eemaldage mustus tolmuimejaga või loputage seadet veega.
- Pärast pesemist laske sellel varjulises kohas korralikult kuivada.

## Esipaneel



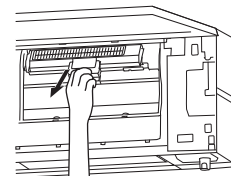
1. Avage esipaneel.  
Märkus: esipaneeli ei saa ära võtta.
2. Keerake esipaneeli peatajaid nooltega näidatud suunas, kuni kuulete klõpsu.
3. Laske esipaneeli ettevaatlikult allapoole, nii et see jääb avatuna peatajate peale.
4. Suruge filtrite sakid kokku. Lükake neid ettevaatlikult ülespoole ja tõmmake alla enda poole, et filtrit eemaldada.
5. Sulgege esipaneel korralikult ja vajutage nooltele näidatud kohtadele.
6. Puhastage esipaneeli ilma seda seadme küljest ära võtmata.
  - Pühkige seadet pehme kuiva lapiga.
  - Kasutage PEHMET KUIVA LAPPI. Toote number **MAC-1001CL-E**
  - Ärge leotage esipaneeli vees.

## ! Oluline teave

- Sisemooduli pealispind on kriimustustele vastuvõtlik. Ärge hõõruge seda ega lööge seadet millegi kõva vastu. Esipaneeli paigaldamisel ja eemaldamisel tuleb olla väga ettevaatlik, et te seda ei kriimustaks.
- Ärge puhastage sisemoodulit abrasiivse puhastusvahendiga.
- Sisemoodulile võivad väga kergesti sõrmejäljed jääda. Need saate ettevaatlikult ära pühkida pehme kuiva lapiga.
- Kemikaalidega immutatud lapi kasutamisel järgige selle kasutusjuhendit.
- Ärge jätke esipaneeli kauaks lahti.

## Õhupuhastusseade

- **Iga kolme kuu järel:**
  - Eemaldage mustus tolmuimejaga.
- **Kui mustust ei ole võimalik tolmuimejaga eemaldada:**
  - Leotage filtrit koos raamiga käesoojas vees ja loputage.
  - Pärast pesemist laske sellel varjulises kohas korralikult kuivada.



## Õhupuhastusfilter

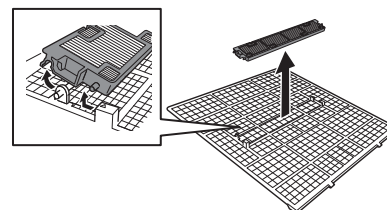
### (lõhna kõrvaldav filter, must)

- **Iga kolme kuu järel:**
  - Eemaldage mustus tolmuimejaga või leotage raamiga filtrit umbes 15 minutit käesoojas vees (30 - 40 °C). Loputage korralikult.
  - Pärast pesemist laske sellel varjulises kohas korralikult kuivada
  - Filtri lõhna kõrvaldavad omadused taastuvad selle puhastamisel.
- **Kui mustust või lõhna ei ole võimalik puhastamisega eemaldada:**
  - Vahetage õhufilter.
  - Toote number **MAC-3010FT-E**

## ja

### (Hõbeioonidega õhupuhastusfilter, sinine, lisa)

- **Iga kolme kuu järel:**
  - Eemaldage mustus tolmuimejaga.
- **Kui mustust ei ole võimalik tolmuimejaga eemaldada:**
  - Leotage filtrit koos raamiga käesoojas vees ja loputage.
  - Pärast pesemist laske sellel varjulises kohas korralikult kuivada. Asetage kõik õhufiltri sakid oma kohale.
- **Kord aastas:**
  - Vahetage seadme parima töö tagamiseks õhufiltrit.
  - Toote nr **MAC-2390FT-E**



## ! Oluline teave

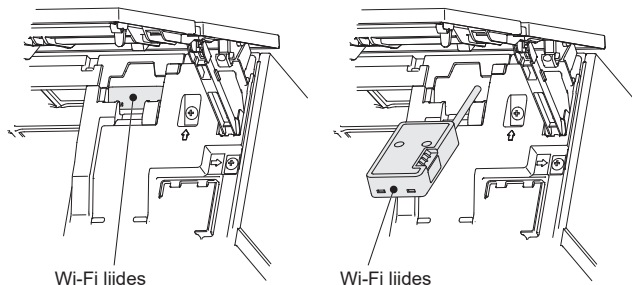
- Seadme parima töö tagamiseks ja voolutarbe vähendamiseks puhastage filtreid regulaarselt.
- Määrduvad filtrit põhjustavad vee kondenseerumist pumbale, mis omakorda soodustab seente, näiteks hallituse teket. Seetõttu soovitame õhufiltreid iga kahe nädala tagant puhastada.
- Ärge puudutage i-see sensorit.
- Ohutuse tagamiseks ei tööta õhupuhastusseade paari minuti jooksul, kui seade hakkab tööle või esipaneel avatakse/suletakse.
- Ärge võtke õhupuhastusseadet koost lahti.
- Ärge puudutage ühtegi õhupuhastusseadme osa peale raami.

See teave põhineb määrusel (EL) Nr 528/2012

| MUDELI NIMETUS | Töödeldud toode (osade nimetused) | Toimeained (CAS number)           | Kasutusviis      | Kasutusjuhend (teave ohutu käsitsemise kohta)  |
|----------------|-----------------------------------|-----------------------------------|------------------|--|
| MAC-2390FT-E   | FILTER                            | Silver zinc zeolite (130328-20-0) | Antibakteriaalne | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Kasutage seda toodet vastavalt kasutusjuhendis toodud juhistele ja ainult ettenähtud eesmärgil.</li> <li>• Ärge pange ühtegi toote osu suhu. Hoida lastele kättesaamatult.</li> </ul> |

# Wi-Fi LIIDESE SEADISTAMINE

Wi-Fi liides edastab teavet seadme oleku kohta ja võimaldab soojuspumpa rakenduse MELCloud abil juhtida. Liides asub sisemoodulis.

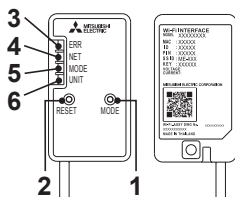


Wi-Fi liides

Wi-Fi liides

## Wi-Fi liidese tutvustus

| Nr. | Osa                            | Kirjeldus  |
|-----|--------------------------------|--|
| 1   | Režiimilüliti (MODE)           | Režiimide valimiseks.                              |
| 2   | Algseadistamise lüliti (RESET) | Süsteemi ja KÕIKIDE seadistuste algseadistamiseks. |
| 3   | Häire LED (ERR) (oranž)        | Võrguviga.   |
| 4   | Võrgu LED (NET) (roheline)     | Näitab võrgu olekut.                               |
| 5   | Režiimi LED (MODE) (oranž)     | Näitab pääsupunkti režiimi olekut                  |
| 6   | Seadme LED (UNIT) (roheline)   | Näitab siseseadme olekut.                          |



### (1) Režiimilüliti (MODE)

- Režiimilüliti kasutatakse režiimide valimiseks konfiguratsioonides.

### (2) Algseadistamise lüliti (RESET)

- Süsteemi rebootimiseks hoidke algseadistamise lüliti 2 sekundit all.
- Wi-Fi liidese algseadistamiseks tehaseadistusele hoidke algseadistamise lüliti 14 sekundit all.

**Wi-Fi liidese algseadistamisel tehaseadistusele kustutatakse kogu konfiguratsiooniteave. Olge selle toimuingu tegemisel väga tähelepanelik.**

1

Avage esipaneel ja eemaldage Wi-Fi liides (esipaneel). **Lk 15**

2

Looge Wi-Fi liidese ja ruuteri vahel ühendus. Vt seadmega kaasasolevat SEADISTAMISE JUHENDIT ja SEADISTAMISE LÜHIJUHENDIT.

SEADISTAMISE JUHENDI leiate ka veebilehelt: <http://www.melcloud.com/Support>

3

Peale seadistuste tegemist pange Wi-Fi liides oma kohale tagasi ja sulgege paneel (esipaneel). **Lk 15**

4

4. MELCloudi kasutusjuhendi leiate veebilehelt: <http://www.melcloud.com/Support>

### Märkus:

- Enne Wi-Fi liidese töökorda seadmise alustamist veenduge, et ruuter toetab WPA2-AES krüpteeringut.
- Lõppkasutaja peab enne selle Wi-Fi liidese kasutuselevõttu lugema ja aktsepteerima Wi-Fi teenuse tingimusi.
- Wi-Fi liidese ühendamiseks Wi-Fi-ga on vaja ruuterit.
- Wi-Fi liides ei edasta süsteemi andmeid enne, kui lõppkasutaja on end registreerinud ja Wi-Fi teenuse tingimustega nõustunud.
- Seda Wi-Fi liidest ei tohi paigaldada ega ühendada Mitsubishi Electric süsteemiga, mis tagab ülimalt olulist jahutamist või kütmist.
- Kirjutage üles kasutusjuhendi viimasel leheküljel olev teave Wi-Fi liidese seadistamise kohta.
- Asukoha muutmisel või kasutuselt kõrvaldamisel algseadistage Wi-Fi liides tehaseadistusele.

Mitsubishi Electricu Wi-Fi liides on mõeldud sidepidamiseks Mitsubishi Electricu internetirakenduse MELCloud Wi-Fi teenusega. Kolmanda poole Wi-Fi liideseid ei saa MELCloudi ühendada. Mitsubishi Electric ei vastutata (i) süsteemi või mis tahes toote töötõrgete eest; (ii) süsteemi- või toote rikke eest; ega (iii) süsteemile või tootele tekitatud kahju eest, mis on põhjustatud või tuleneb Mitsubishi Electricu seadme ühendamisest ja/või kasutamisest mis tahes kolmanda poole Wi-Fi liidese või mis tahes kolmanda poole Wi-Fi teenusega.

Uusimat teavet MELCloudi ja Mitsubishi Electric Corporationi kohta saate aadressilt [www.MELCloud.com](http://www.MELCloud.com).

# KUI ARVATE, ET ILMNENUD ON PROBLEEM

**Kui olete seadme osad kontrollinud, kuid seadme probleemid jätkuvad, lõpetage seadme kasutamine ja võtke ühendust seadme edasimüüjaga.**

| Probleem   | Selgitus ja mida kontrollida  |
|--|---|
| <b>Sisemoodul</b>  |   |
| Seadet ei ole võimalik kasutada.   | <ul style="list-style-type: none"> <li>Kas kaitselüliti on sisse lülitatud?</li> <li>Kas toitepistik on pistikupesas?</li> <li>Kas taimer on sees (ON)? <b>Lk 12</b></li> </ul>   |
| Horisontaallaba ei liigu.  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Kas horisontaal- ja vertikaallabad on korralikult paigaldatud?</li> <li>Kas ventilaatori kaitse on deformeerunud?</li> <li>Kui kaitselüliti on sisse lülitatud, muudetakse umbes minuti jooksul horisontaallabade asendit. Kui asend on muudetud, jätkub horisontaallabade normaalne töö. Sama kehtib ka hädaolukorra jahutusrežiimi korral.</li> </ul>                        |
| Seadet ei saa taaskäivituse korral umbes kolm minutit kasutada.  | <ul style="list-style-type: none"> <li>See kaitseb seadet vastavalt mikroprotsessori juhistele. Palun oodake.</li> </ul>  |
| Siseseadme õhu väljalaskevast tuleb udu.   | <ul style="list-style-type: none"> <li>Seadmest tuleb külm õhk jahutab kiiresti toaõhus leiduvat niiskust, mis muutub uduks.</li> </ul>   |
| Horisontaallabade edasi-tagasi liikumine peatub hetkeks ning jätkub seejärel.  | <ul style="list-style-type: none"> <li>See tagab labade VAHELDUVA režiimi normaalse töö.</li> </ul>   |
| Kui jahutus-, kuivatus- või ventileerimisrežiimis valitakse funktsioon VAHELDUV (SWING), siis alumine horisontaallaba ei liigu.                                  | <ul style="list-style-type: none"> <li>On normaalne, et alumine horisontaallaba ei liigu, kui jahutus-, kuivatus- või ventileerimisrežiimis valitakse funktsioon VAHELDUV (SWING).</li> </ul>   |
| Õhuvoolu suund muutub töö käigus. Horisontaallabade suunda ei ole võimalik kaugjuhtimispuldilist reguleerida.  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Kui seade töötab jahutus- või kuivatusrežiimil ja õhku suunatakse allapoole pool tundi kuni tund aega järjest, muudetakse õhuvoolu suund automaatselt ülespoole, et vesi ei kondenseeruks ega hakkaks tilkuma.</li> <li>Kui õhuvoolu temperatuur on kütterežiimil liiga madal või kui toimub sulatamine, viiakse horisontaallaba automaatselt horisontaalasendisse.</li> </ul> |
| Kütterežiimil peatub seadme töö umbes kümneks minutiks.  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Väliseadet sulatatakse. Kuna selleks kulub kõige rohkem kümme minutit, oodake. (Kui välistemperatuur on liiga madal ja niiskustase liiga kõrge, moodustub härmatis).</li> </ul>  |
| Seade hakkab ise tööle, kui toide sisse lülitatakse, kuid puldilt ei ole signaali tulnud.  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Antud mudelitel on automaatse taaskäivituse funktsioon. Kui toide lülitatakse välja, ilma et seade kaugjuhtimispuldilist välja lülitatakse, ning toide tagasi sisse lülitatakse, hakkab seade automaatselt tööle samal režiimil, mis oli seadistatud enne toite väljalülitumist. Vt "Automaatse taaskäivituse funktsioon". <b>Lk 14</b></li> </ul>                             |
| Kaks horisontaallaba puutuvad omavahel kokku. Horisontaallabad on ebanormaalses asendis. Horisontaallabad ei liigu tagasi õigesse suletud asendisse.             | <ul style="list-style-type: none"> <li>Tehke üht järgnevat.</li> <li>Lülitage kaitselüliti välja ja uuesti sisse. Jälgige, et horisontaallabad liiguksid õigesse suletud asendisse.</li> <li>Käivitage ja peatage hädaolukorra jahutusfunktsioon ning jälgige, et horisontaallabad liiguksid õigesse suletud asendisse.</li> </ul>  |
| Kui temperatuur hakkab jahutus- või kuivatusrežiimil lähenema eelnevalt määratud temperatuurile, välisseade peatub ning siseseade hakkab tööle väiksel kiirusel. | <ul style="list-style-type: none"> <li>Kui toatemperatuur erineb määratud temperatuurist, hakkab siseseadme ventilaator tööle vastavalt kaugjuhtimispuldi seadistustele.</li> </ul>   |
| Sisemoodul muudab aja jooksul värvi.   | <ul style="list-style-type: none"> <li>Kuigi plast muutub teatud tegurite, näiteks ultraviolettkiirguse ja temperatuuri tõttu kollakaks, ei ole sellel seadme tööle mingit negatiivset mõju.</li> </ul>   |
| Töö märgutuli hämardub. Seadmest ei kostu helisigaanli.  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Kas on seadistatud öörežiim?</li> </ul>  |
| <b>Multi-süsteem</b>   |   |
| Kui sisemoodul, mis ei tööta, muutub soojaks ja sellest kostub heli, mis sarnaneb vee vulinale.  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Sisemoodulisse voolab väikeses koguses külmutusainet, kuigi seade ise ei tööta.</li> </ul>   |
| Kütterežiimi valimisel ei alga seadme töö kohe.  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Kui välisseadme sulatamine on lõppenud, kulub mitu minutit (max. 10 min), et seade hakkaks puhuma sooja õhku.</li> </ul>   |
| <b>Välismoodul</b>   |   |
| Välismooduli ventilaator ei tööta, kuigi kompressor on sisse lülitatud. Kui ventilaator hakkabki tööle, peatub see peagi.  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Kui välistemperatuur on jahutusrežiimil madal, pöörleb ventilaator vaid aeg-ajalt, et säilitada vajalik jahutustase.</li> </ul>  |
| Välisseadmest lekib vett.  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Jahutus- ja kuivatusrežiimidel jahutatakse toru või torude ühenduskohti, mis põhjustab vee kondenseerumist.</li> <li>Kütterežiimil hakkab soojusvahetile kogunenud vesi tilkuma.</li> <li>Kütterežiimil hakkab sulatusfunktsioon välisseadmele kogunenud jääd sulatama ning see hakkab tilkuma.</li> </ul>   |
| Välisseadmest tuleb valget suitsu.   | <ul style="list-style-type: none"> <li>Kütterežiimil näeb sulatamise käigus tekkinud veeaur välja nagu valge suits.</li> </ul>  |

| Probleem   | Selgitus ja mida kontrollida   |
|--|--|
| <b>Kaugjuhtimispult</b>  |  |
| Kaugjuhtimispuldile ei ilmu kuva või see on tuhm. Siseseade ei vasta kaugjuhtimispuldi signaalile. | <ul style="list-style-type: none"> <li>Kas patareid on tühjad? <b>Lk 5</b></li> <li>Kas patareide polaarsus (+, -) on õige? <b>Lk 5</b></li> <li>Kas kaugjuhtimispuldi või mõne muu elektriseadme nuppu hoitakse all?</li> </ul>   |
| Töörežiimi ei saa muuta.   | <ul style="list-style-type: none"> <li>Tühistage režiimi lukustamise funktsioon.</li> </ul>  |
| <b>Seade ei jahuta ega kütta</b>   |  |
| Tuba ei ole võimalik piisavalt kütta ega jahutada.   | <ul style="list-style-type: none"> <li>Kas temperatuuri seadistus on õige? <b>Lk 7</b></li> <li>Kas ventilaatori seadistus on õige? Lülitage ventilaator suure või väga suure kiiruse seadistusele. <b>Lk 8</b></li> <li>Kas filtrid on puhtad? <b>Lk 15</b></li> <li>Kas siseseadme ventilaator ja soojusvaheti on puhtad?</li> <li>Kas sise- või välisseadme õhu sissevõtu- või väljalaskevast on takistusi?</li> <li>Kas aken või uks on lahti?</li> <li>Seadistatud temperatuuri saavutamiseks võib kuluda veidi aega või seda ei pruugita üldse saavutada sõltuvalt ruumi suuruselt, selle temperatuurist jms.</li> <li>Kas on seadistatud öörežiim?</li> </ul> |
| Tuba ei ole võimalik piisavalt jahutada.   | <ul style="list-style-type: none"> <li>Kui toas kasutatakse ventilaatorit või gaasipliiti, jahutuskoormus suureneb ning tulemuseks on ebapiisav jahutus.</li> <li>Kui välistemperatuur on kõrge, ei pruugi jahutus olla piisav.</li> </ul>   |
| Tuba ei ole võimalik piisavalt kütta.  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Kui välistemperatuur on madal, ei pruugi kütte olla piisav.</li> </ul>  |
| Kütterežiimis kulub aega, enne kui seade hakkab õhku puhuma.                                       | <ul style="list-style-type: none"> <li>Oodake, kuni seade valmistub sooja õhku puhuma.</li> </ul>  |
| <b>Õhuvool</b>   |  |
| Siseseadmest tuleval õhul on kummaline lõhn.   | <ul style="list-style-type: none"> <li>Kas filtrid on puhtad? <b>Lk 15</b></li> <li>Kas siseseadme ventilaator ja soojusvaheti on puhtad?</li> <li>Seade võib sisse tõmmata seinast, vaibast, mööblist, kangastest vmt tulevat lõhna ning selle koos õhuga välja puhuda.</li> </ul>  |
| <b>Heli</b>  |  |
| Kostub praksum heli.   | <ul style="list-style-type: none"> <li>Seda heli tekitab esipaneeli paisumine ja kokku tõmbumine, nt temperatuurimuutuste tõttu.</li> </ul>  |
| Kostub solisev heli.   | <ul style="list-style-type: none"> <li>See heli kostub siis, kui välisõhku imatakse ventilaatori käivitamisel äravoolutorusse ning seal olev vesi välja purskab. Samuti kostub see heli siis, kui väljas on tugev tuul ja välisõhk äravooluotlikusse puhub.</li> </ul>   |
| Siseseadmest kostub mehaanilist heli.  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Tegemist on klõpsuva heliga, mis kostub siis, kui ventilaator või kompressor sisse või välja lülitub.</li> </ul>  |
| Kostub vee voolamise heli.   | <ul style="list-style-type: none"> <li>Tegemist on heliga, mida tekitab seadmes voolav külmutusaine või kondenseerunud vesi.</li> </ul>  |
| Mõnikord kostub sisisev heli.  | <ul style="list-style-type: none"> <li>See tekib siis, kui seadme sees olev vedelik või külmutusaine vahetub.</li> </ul>   |
| <b>Taimer</b>  |  |
| Taimeri nädalarežiim ei tööta nii, nagu seadistus ette näeb.                                       | <ul style="list-style-type: none"> <li>Kas on seadistatud ON/OFF taimer? <b>Lk 12</b></li> <li>Edastage nädalaseadistus uuesti sisemoodulile. Kui seade saab teabe kätte, toob see kuuldavale pika piiksu. Kui teabe vastuvõtmine ebaõnnestub, kostub kolm lühikest piiksu. Veenduge, et teave jõuab seadmesse. <b>Lk 13</b></li> <li>Elektrikatkestuse korral ja toite väljalülitumisel läheb siseseadme kell valeks. Seetõttu ei pruugi nädalataimer korralikult töötada. Jälgige, et asetaksite kaugjuhtimispuldi kohta, kust sisemoodul selle signaali kätte saab. <b>Lk 5</b></li> </ul>  |
| Seade hakkab ise tööle / lülitub välja.  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Kas on seadistatud nädalataimer? <b>Lk 13</b></li> </ul>  |
| <b>Wi-Fi liides</b>  |  |
| Kui viga tekib ühenduse seadistamisel või töö käigus.  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Vt "SEADISTAMISE JUHEND". SEADISTAMISE JUHEND on leitav veebilehelt: <a href="http://www.melcloud.com/Support">http://www.melcloud.com/Support</a></li> </ul>   |

# KUI ARVATE, ET ON ILMNENUD PROBLEEM

**IJärgnevatel juhtudel lõpetage konditsioneeri kasutamine ja võtke ühendust seadme edasimüüjaga.**


- Sisesemoodulist lekib või tilgub vett.
- Töö märgutuli vilgub.
- Kaitselüliti lülitub sageli välja.
- Kaugjuhtimispuldi signaali vastuvõtt ei õnnestu toas, kus kasutatakse elektroonilist sisse / välja tüüpi päevavalguslambi (inverter-tüüpi päevavalguslambi jne).
- Seadme töö segab raadio- või telesignaali vastuvõttu. Seadmele, mille tööd see seade mõjutab, võib olla tarvis võimendit.
- Kui kostub ebatavalisi helisid.
- Kui avastate külmaine lekke.

## KUI SEADET EI KASUTATA PIKEMAT AEGA

**1** Lülitage seade 3-4 tunniks jahutusrežiimi kõige kõrgemale temperatuuriseadistusele või ventilaatorirežiimi.

**Lk 7**

- See kuivatab seadme sisemust.
- Niiskus konditsioneeris soodustab seente, näiteks hallituse teket.

**2** Töö lõpetamiseks vajutage nuppu .

**3** Lülitage kaitselüliti välja ja / või tõmmake seadme pistik seinapistikupesast välja.

**4** Eemaldage kaugjuhtimispuldist kõik patareid.

## Kui hakkate seadet uuesti kasutama:

**1** Puhastage õhufilter. **Lk 15**

**2** Kontrollige, et sise- ja välismooduli õhu sissevõtu- ja väljalaskeavad ei ole blokeeritud.

**3** Veenduge, et maandus on korralikult ühendatud.

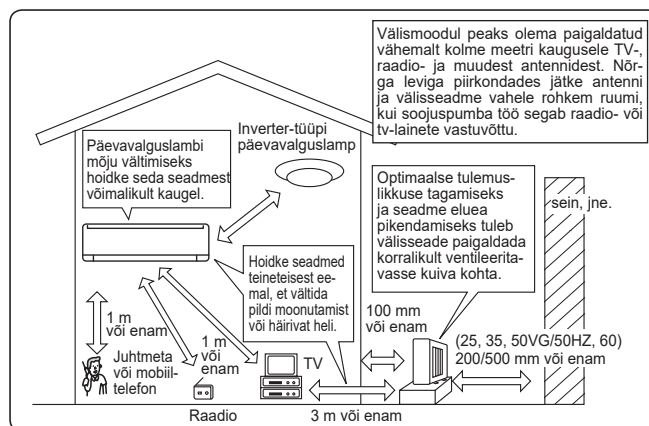
**4** Lugege peatükki "SEADME KASUTAMISEKS ETTEVALMISTAMINE" ja järgige selles toodud juhiseid. **Lk 5**

## PAIGALDUSKOHT JA VOOLUVÕRKU ÜHENDAMINE

### Paigalduskoht

Vältige soojuspumba paigaldamist järgmistesse kohtadesse.

- Kohad, kus on palju mootoriõli.
- Soolased kohad, näiteks mererand.
- Kohad, kus eraldub väävelgaasi, näiteks kuumaveeallikas, kanalisatsioon, heitvesi.
- Kohad, kus voolab maha õli või kus õhus on õliaure (näiteks toidu valmistamise kohad ja tehased, kus plasti omadused võivad muutuda ja kahjustuda).
- Kohad, kus on kõrgsageduslikku või juhtmevaba tehnikat.
- Kohad, kus välisseadme väljalaskeava on blokeeritud.
- Kohad, kus välisseadme töö või sellest tulev õhk häirib naabreid.
- Siseseadme soovitatav paigalduskõrgus on 1,8 kuni 2,3 meetrit. Kui see ei ole võimalik, pidage nõu seadme edasimüüjaga.
- Ärge kasutage seadet remonditavas siseruumis ega kohas, kus vahatatakse põrandaid. Pärast selliseid töid ja enne seadme kasutamist õhutage ruumi korralikult. Vastasel juhul võivad õhus lenduvad osakesed seadme sisse minna ja selle tulemuseks on veeleke või õhuudu teke.
- Ärge kasutage Wi-Fi liidest elektrilise meditsiiniseadme lähedal ega isikute lähedal, kellele on paigaldatud meditsiiniseade (nagu südamestimulaator või implanteeritav defibrillaator). See võib põhjustada häireid meditsiiniseadme töös ja sellest tulenevaid õnnetusi.
- Selliste seadmete kasutaja ja seadme vahele peab jääma vähemalt 20 cm.
- Ärge kasutage Wi-Fi liidest teiste juhtmeta seadmete, mikrolaineahjude, traadita telefonide ega faksiaparaatide lähedal. See võib põhjustada tööhäireid.



### Vooluvõrku ühendamine

- Tagage seadmele stabiilne toide.
- Pidage kinni kaitselüliti võimsusest.

Küsimuste korral võtke ühendust seadme edasimüüjaga.

# TEHNILISED ANDMED

| Mudel                    | Komplekti nimetus                                  |       | MSZ-LN25VG(HZ)         |                | MSZ-LN35VG(HZ) |                | MSZ-LN50VG(HZ) |                |                |                | MSZ-LN60VG     |                |
|--------------------------|--|-------|------------------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|
|                          | Sisemoodul   |       | MSZ-LN25VG             |                | MSZ-LN35VG     |                | MSZ-LN50VG     |                |                |                | MSZ-LN60VG     |                |
|                          | Välismoodul  |       | MUZ-LN25VG(HZ)         |                | MUZ-LN35VG(HZ) |                | MUZ-LN50VG     |                | MUZ-LN50VGHZ   |                | MUZ-LN60VG     |                |
| Funktsioon               |  |       | Jahutamine             | Kütmine        | Jahutamine     | Kütmine        | Jahutamine     | Kütmine        | Jahutamine     | Kütmine        | Jahutamine     | Kütmine        |
| Toitepinge               |  |       | ~ /N, 230 V, 50 Hz     |                |                |                |                |                |                |                |                |                |
| Küttevõimsus             | kW   |       | 2.5                    | 3.2            | 3.5            | 4.0            | 5.0            | 6.0            | 5.0            | 6.0            | 6.1            | 6.8            |
| Elektrivõimsus           | kW   |       | 0.485                  | 0.580          | 0.820          | 0.800          | 1.380          | 1.480          | 1.380          | 1.480          | 1.790          | 1.810          |
| Kaal                     | Sisemoodul   | kg    | 15.5                   |                |                |                |                |                |                |                |                |                |
|                          | Välismoodul  | kg    | 25(HZ)/35:35 / 35HZ:36 |                |                |                | 40             |                | 55             |                | 55             |                |
| Külmaine täitemaht (R32) | kg   |       | 1.00                   |                |                |                | 1.25           |                | 1.45           |                |                |                |
| Kaitseklass              | Sisemoodul   |       | IP 20                  |                |                |                |                |                |                |                |                |                |
|                          | Välismoodul  |       | IP 24                  |                |                |                |                |                |                |                |                |                |
| Lubatud liigne töö rõhk  | LP ps  | MPa   | 2.77                   |                |                |                |                |                |                |                |                |                |
|                          | HP ps  | MPa   | 4.17                   |                |                |                |                |                |                |                |                |                |
| Müratase                 | Sisemoodul (ülikõrge kõrge/keskmise/ madal/vaikne) | dB(A) | 42/36/29/23/19         | 45/36/29/24/19 | 43/36/29/24/19 | 45/36/29/24/19 | 46/39/35/31/27 | 47/39/34/29/25 | 46/39/35/31/27 | 47/39/34/29/25 | 49/45/41/37/29 | 49/45/41/37/29 |
|                          | Välismoodul  | dB(A) | 46                     | 49             | 49             | 50             | 51             | 54             | 51             | 54             | 55             | 55             |

## Tagatud töödiapason

|            |          | Sisemoodul         | Välismoodul          |                      |
|------------|----------|--------------------|----------------------|----------------------|
|            |          |                    | MUZ-LN25/35/50/60VG  | MUZ-LN25/35/50VGHZ   |
| Jahutamine | Ülempiir | 32°C DB<br>23°C WB | 46°C DB<br>—         | 46°C DB<br>—         |
|            | Alampiir | 21°C DB<br>15°C WB | -10°C DB<br>—        | -10°C DB<br>—        |
| Kütmine    | Ülempiir | 27°C DB<br>—       | 24°C DB<br>18°C WB   | 24°C DB<br>18°C WB   |
|            | Alampiir | 20°C DB<br>—       | -15°C DB<br>-16°C WB | -25°C DB<br>-26°C WB |

## Märkus:

|                    |                   |                  |
|--------------------|-------------------|------------------|
| Määramistingimused |                   |                  |
| Jahutamine —       | Siseruum:         | 27°C DB, 19°C WB |
|                    | Välistingimustes: | 35°C DB          |
| Kütmine —          | Siseruum:         | 20°C DB          |
|                    | Välistingimustes: | 7°C DB, 6°C WB   |

DB: kuiv termomeeter  
WB: märg termomeeter

## Wi-Fi liides

| Mudel                    | MAC-567IFB-E               |
|--------------------------|----------------------------|
| Sisendpinge              | DC12.7 V (sisemoodulist)   |
| Elektritarve             | MAX 2 W                    |
| Mõõtmed K×L×S (mm)       | 79×44×18.5                 |
| Kaal (g)                 | 60 (sh kaabel)             |
| Saatja võimsustase (MAX) | 17.5 dBm @IEEE 802.11b     |
| RF kanal                 | 1ch ~ 13ch (2412~2472 MHz) |
| Raadioprotokoll          | IEEE 802.11b/g/n (20)      |
| Krüpteering              | AES                        |
| Autentimine              | WPA2-PSK                   |
| Tarkvara versioon        | XX.00                      |
| Juhtme pikkus (mm)       | 580                        |

Vastavusdeklaratsiooni leiata veebilehelt:  
<http://www.melcloud.com/Support>

## EL VASTAVUSDEKLARATSIOON

MITSUBISHI ELECTRIC CONSUMER PRODUCTS (THAILAND) CO., LTD  
AMATA NAKORN INDUSTRIAL ESTATE 700/406 MOO 7, TAMBON DON HUA ROH, AMPHUR MUANG, CHONBURI 20000, THAILAND

kinnitab käesolevaga ning võtab ainuisikulise vastutuse, et allpooltoodud soojuspumpad ja õhukonditsioneerid on mõeldud kasutamiseks elu-, äri- ja kergitööstuskeskkondades.

MITSUBISHI ELECTRIC, MSZ-LN25VGW/MUZ-LN25VG, MSZ-LN25VGW/MUZ-LN25VGHZ, MSZ-LN25VGV/MUZ-LN25VG, MSZ-LN25VGV/MUZ-LN25VGHZ, MSZ-LN25VGR/MUZ-LN25VG, MSZ-LN25VGR/MUZ-LN25VGHZ, MSZ-LN25VGB/MUZ-LN25VG, MSZ-LN25VGB/MUZ-LN25VGHZ, MSZ-LN35VGW/MUZ-LN35VG, MSZ-LN35VGW/MUZ-LN35VGHZ, MSZ-LN35VGV/MUZ-LN35VG, MSZ-LN35VGV/MUZ-LN35VGHZ, MSZ-LN35VGR/MUZ-LN35VG, MSZ-LN35VGR/MUZ-LN35VGHZ, MSZ-LN35VGB/MUZ-LN35VG, MSZ-LN35VGB/MUZ-LN35VGHZ, MSZ-LN50VGW/MUZ-LN50VG, MSZ-LN50VGW/MUZ-LN50VGHZ, MSZ-LN50VGV/MUZ-LN50VG, MSZ-LN50VGV/MUZ-LN50VGHZ, MSZ-LN50VGR/MUZ-LN50VG, MSZ-LN50VGR/MUZ-LN50VGHZ, MSZ-LN50VGB/MUZ-LN50VG, MSZ-LN50VGB/MUZ-LN50VGHZ, MSZ-LN60VGW/MUZ-LN60VG, MSZ-LN60VGV/MUZ-LN60VG, MSZ-LN60VGR/MUZ-LN60VG, MSZ-LN60VGB/MUZ-LN60VG

Märkus: seerianumber asub toote etiketil.

Direktiivid:

1999/5/EÜ: Raadioseadmete ja telekommunikatsioonivõrgu lõppseadmete ning nende nõuetekohasuse vastastikuse tunnustamise direktiiv  
2006/42/EÜ: Masinadirektiiv  
2009/125/EÜ: Energiamõjuga toodete ökodisaini nõuete sätestamise direktiiv (EL) No 206/2012  
2011/65/EÜ: Direktiiv teatavate ohtlike ainete kasutamise piiramine kohta elektri- ja elektroonikaseadmetes

Välja antud:  
THAILAND

1 November, 2016

Akira HIDAHA  
Manager, Quality Assurance Department

# MITSUBISHI ELECTRIC CORPORATION

HEAD OFFICE: TOKYO BUILDING, 2-7-3, MARUNOUCHI, CHIYODA-KU, TOKYO 100-8310, JAPAN

JG79Y181H01